

# LA ÚLTIMA HORA

Número suelto, 10 céntos.

DIARIO ILUSTRADO DE LA NOCHE, DE INFORMACIÓN, LITERARIO Y ARTÍSTICO.

Año XXXVII.—Núm. 12.296.

Un mes 2 pesetas  
Extranjero, semestre 20

Palma de Mallorca, Miércoles 24 de Diciembre de 1930.

REDACCION Y TALLERES: Calle de los Olmos, 2  
ADMINISTRACION: P. Cort, 29.—Teléfono núm. 6

## DEL MOMENTO

### El Censo y el analfabetismo

Con motivo de la próxima formación del Censo general de las poblaciones, ha sido dirigida una circular a los Maestros Nacionales para que intervengan con actividad en la formación de dicho Censo, con objeto de que se consignen en el mismo con toda fidelidad los datos relativos a la instrucción de los que hayan de ser inscritos en dicho documento, a fin de que se acuse en el mismo el resultado de los esfuerzos que en estos últimos años se han realizado en pro de la instrucción primaria.

Nos parece muy bien el interés que se ha reflejado en la circular que referimos en las precedentes líneas. Comprendemos perfectamente que un justo celo patriótico excite el deseo de todos haciendo anhelar que sea reducido en la estadística el porcentaje elevadísimo de analfabetos que sufre España, cifra superior en mucho a la media registrada en los demás países civilizados.

Es un anhelo muy notable y muy patriótico el que se refleja en aquel interés. Además, tal aspiración sustentada por los que tienen a su cargo la dirección o inspección de la enseñanza primaria representa un legítimo interés.

Estos últimos años se han llevado a cabo muy estimables esfuerzos en pro de la instrucción primaria.

Tanto por el Estado como por los Ayuntamientos, se ha hecho mucho en pro de la enseñanza.

Ha sido aumentado el número de escuelas, han sido graduadas algunas y en muchas localidades han sido construidos excelentes edificios escolares, que han permitido concurrir a las clases a mayor número de alumnos.

Ahora va a formarse el censo general de población. En este censo figurarán todos los que viven en el territorio nacional, sin distinción de edad, sexo ni condición.

En este censo puede ya apreciarse el resultado de tal esfuerzo, y encaminada a ello está la circular de la Inspección de Primera Enseñanza que publicábamos en nuestra edición de anoche.

Como hemos dicho, tal celo nos parece en extremo plausible.

Todos deberíamos sentirlo. Sentirlo no circunstancialmente sino en forma constante, perenne, hasta que logremos reducir a cero la cifra del analfabetismo.

Por patriotismo habríamos de desear de una manera constante reducir aquella cifra. Pero ese deseo ha de traducirse en una acción constante encaminada a tal fin.

Si en España se hubiese cumplido

desde que fué promulgada la ley que declara obligatoria la enseñanza primaria, ya no habría analfabetos en esta nación.

Y no obstante, nuestro país es uno de los que mayor porcentaje sufren en el índice de la instrucción primaria.

Lo peor del caso es que no es achacable al pueblo la culpa de ese incumplimiento de la Ley.

La culpa es imputable al propio Estado.

En España no hay escuelas bastantes para que puedan concurrir a las mismas los niños que están en la llamada edad escolar.

El déficit de la organización de la enseñanza primaria es tan considerable que el solo sobra para justificar un porcentaje mayor al cincuenta por ciento.

Es lógico, es noble y es patriótico aspirar a que sea reducida la cifra del analfabetismo, y a que en cada nuevo censo que se confeccione, el mayor posible, en el grado medio de la cultura de nuestro país.

Pero ello no será nunca sino una consecuencia de la gestión que a tal fin se realice, y esta gestión es la de crear escuelas y mejorar las establecidas, a fin de que llegue un día en el que puedan ir a la escuela cuantos niños estén en la edad escolar.

Ese patriótico deseo que hoy se acusa en el anhelo de que la estadística manifieste una mayor cultura en nuestro pueblo, se vería defraudado si no la acompañara en forma constante un esfuerzo del Estado encaminado a hacer posible a todos la instrucción.

En tanto veamos las escuelas públicas con la matrícula cubierta y rechazados muchos aspirantes por falta de plaza en las mismas, no podemos aspirar porque sería una pretensión vana, a escalar en el índice de cultura el grado a que aspiramos los que animados de un sano patriotismo no quisiéramos ver a España en situación de inferioridad bajo aspecto alguno que denote riqueza, progreso o cultura.

la grotesca inutilidad de la gran mayoría de las amas de casa.

El nuevo sindicato será la gran revolución social de nuestros días. La unión de todas las criadas ha de alcanzar una fuerza irresistible. Ahora veremos los hombres hasta donde puede llegar la marcha arrolladora del bello sexo. Cuando las criadas en su sindicato reconozcan el valor de la función social que secularmente vienen desempeñando cambiarán por completo la fisonomía de las cosas. Entonces nos parecerá absurdo que algún día se haya podido cantar, ni siquiera en broma, aquello de "¡Pobre chica la que tiene que servir...".  
Pick Wick

## POLITICA INTERNACIONAL

### El triunfante levantamiento en Guatemala

La hermosa República centroamericana ha entrado en la ya larga lista de los países del mismo hemisferio en los cuales la crisis económica, complicada con un malestar político, ha provocado—no digamos una revolución, ya que no merecen este calificativo—un levantamiento que ha derribado al Gobierno. Y al decir Gobierno se entiende también al presidente de la República, pues en casi todos ellos rige el sistema presidencialista, en virtud del cual el jefe del Estado es al par jefe del Gobierno y los ministros no son realmente sino secretarios suyos.

En lo que se refiere a Guatemala, sus principales productos son café, plátanos, azúcar, tabaco y arroz. Todos estos artículos han sufrido una considerable depresión lo que ha provocado una disminución en los ingresos. En cuanto al malestar político, desde hace tiempo se notaba un descontento con la administración del general Lázaro Chacón, que hace cuatro años y pico había sucedido al general José María Orellana en la jefatura del Estado. En enero del año pasado, hubo ya un levantamiento militar contra Chacón, a raíz del cual ha sido proclamado el estado de guerra. Y no hace más que unas pocas semanas se produjo otra infortunada, rápidamente sofocada.

Chacón es hombre relativamente joven, pues no ha cumplido aún cincuenta años. Sin embargo, recientemente ha sufrido un derrame cerebral y el Gobierno se ha visto obligado a sustituirle con carácter temporal por Baudilio Palma. "El régimen—decían los telegramas— cuenta con la adhesión del pueblo y de la Asamblea Nacional." Puede ser; pero en las Repúblicas americanas más val: contar con el apoyo del Ejército, única fuerza orga-

## D. Bartolomé Barceló y Mir

### Ex-Alcalde de Palma y Concejal

Ha fallecido esta mañana a las 8, habiendo recibido los Santos Sacramentos

**E. P. D.**

El Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad, su esposa doña Catalina Barceló, hijos, hijos políticos, hermana, nietos, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades esta pérdida les suplican se sirvan tener presente en sus oraciones al difunto y asistir al Rosario que se rezará mañana a las nueve en la parroquia de la Santísima Trinidad (Santa Fé); acto seguido a la conducción del cadáver a su última morada y a los funerales que se celebrarán el día 26 a las once de la mañana en la mencionada parroquia.

No se invita particularmente.

Se han concedido las indulgencias acostumbradas.

nizada en los países en que los partidos políticos no son más que una ficción. Y, en efecto, privo de su prestigio más prestigioso, o sea de la presencia del general Chacón, arrojó contra el Poder central anímico la oposición de los adversarios y los ambiciosos. El general Manuel María Orellana (será hijo del difunto presidente de la República, mencionado más arriba?), comandante de una fortaleza que domina la capital, se levantó en armas y tras una breve lucha por el Palacio presidencial obligó a B. Palma a firmar su dimisión y fué proclamado presidente provisional de la República. En la lucha hubo unas cincuenta víctimas, entre ellas—según unos telegramas el vicepresidente de la República, Mauro de León y según otros el ministro de la Guerra.

Aprovechando esta triste oportunidad, recordaremos brevemente la historia de Guatemala desde una generación. El dictador Estrada Cabrera (sucesor del dictador general Barrios) que reinó, en Guatemala durante veintidós años, fué derribado y encarcelado en 1920. El nuevo presidente Carlos Herrera, hombre de excelentes intenciones, entró en una Confederación con las vecinas Repúblicas de Honduras y El Salvador, pero contra esta política de unión (la única razonable en Centroamérica) se sublevó el general J. M. Orellana,

y en 1922 derribó a Herrera. Orellana gobernó hasta su muerte en 1926, fecha en que fué sustituido por el ministro de la Guerra, general Chacón, cuyo mandato presidencial terminaba legalmente en 1933.

La serie de levantamientos iniciada en Centroamérica, es decir en la República Dominicana, vuelve hacia las mismas regiones después de haber pasado por Bolivia, Perú, Argen-

tina y el Brasil, con una tentativa malograda en Chile. El general Horacio Vázquez, el doctor Hernán Siles, Augusto B. Leguía, Hipólito Irigoyen, Washington Luis, Julio Prestes, general Chacón y Baudilio Palma han perdido sucesivamente el Poder y ya cabe preguntar, ¿quién será presidente de la Asociación de los presidentes americanos derribados?  
Un diplomático

## CRONICA DE PARIS

### LA CRISIS

PARIS LA ÚLTIMA HORA

Desde hacía muchos años no sufría París una ola de calma tan intensa como esta de los actuales momentos. Hay que reconocer, sin embargo, que la crisis que atravesamos tiene su aspecto moral ventajoso: se nota cierta contricción, una especie de resignación saludable, derivada de los años fatigosos que se han venido sucediendo como una consecuencia directa de la guerra. Firma del armisticio, el espíritu de este pueblo ha venido sufriendo los repetidos coletazos del monstruo de la guerra en agonía y hemos tenido los sobresaltos de la ocupación del Rur, los pagos a los Estados Unidos, la depreciación del franco (que tantas horas amargas produjo a los nacionales de este país y, por reflejo, a los extranjeros que acudieron aprovechando el alto valor adquisitivo de sus respectivas divisas) y, al revalorizarse la moneda francesa, la crisis del trabajo y la carestía de la vida.

Los momentos actuales, de calma profunda, son sufridos por todos como un mal menor y pasajero; se habla de la crisis como de una dolencia benigna, de un ligero resfriado o de una gripe fastidiosa. El comercio se halla sin duda reforzado con los ingresos obtenidos en estos últimos años, pues a pesar de todos los conflictos capeados, la situación general ha sido buena y los negocios han ido marchando.

La afluencia de extranjeros ha decrecido sensiblemente. Los hoteles tienen abundantes habitaciones desocupadas; en restaurantes donde antes era difícil encontrar una mesa libre y había que hacer cola, hay mesas para escoger y el servicio sigue un ritmo tranquilo, que nos resulta grato y nuevo; los cafés del bulevar, siempre abarrotados de extranjeros, sufren en su peculiar aspecto cosmopolita, heterogéneo y animado. Hoy nos damos cuenta, por otra parte, de lo que significa para la capital de Francia la depreciación de la peseta: ríos de oro representa la aportación del turismo español para la Ciudad Luz, que con tanto prestigio cuenta a los ojos del buen burgués peninsular. Empobrecida la peseta, a la que tanta inquina han dispensado siempre aquí, Francia pierde un precioso y fiel recurso de su economía, elemento de riqueza que se queda actualmente en su propia casa, enriqueciendo el patrimonio nacional hispano. Lástima que sea por un motivo de fuerza mayor...

Hemos visitado los grandes almacenes. En estos se advierte de manera visible la crisis porque atraviesa la ciudad. La relativa animación que se nota es parcial, circunscripto—

se casi a las secciones de juguetería, tan frecuentadas en estas fechas próximas a Navidad y Año Nuevo. Pero aun en esas secciones la concurrencia es bastante menor a la que observamos años atrás; antes no se podía dar un paso entre los mostradores repletos de juguetes, muñecas y libros de cuentos.

Estamos lejos de los días en que era necesario solicitar un número y esperar turno para tener una vendedora. Ahora las dependientas nos reciben con su mejor sonrisa y nos atienden sin precipitaciones, con el tiempo debido, "trabajando el cliente", es decir procurando sacar el mejor partido de su visita. Y ello es agradable porque el que va a comprar, le gusta ser atendido y solicitado prudentemente.

Una vuelta por los bulevares nos confirma la aserción general de la crisis. Los escaparates no llaman la atención del pasante y pocos se detienen a contemplar las mercancías expuestas allí. Las grandes casas de artículos de piel y novedades, con sus fachadas rutilantes, espejos luminosos para las mariposas de la curiosidad, nos muestran a través de sus escaparates y puertas de vidrio el aburrimiento correcto de sus vendedores en facción.

Un fenómeno, que ya habíamos advertido nosotros, ha sido anotado por un diario de la tarde, que en un "eco", escribe así: "Es un signo de los días de fiesta próximos y al mismo tiempo la prueba de que se quiere atraer al cliente. Los almacenes elegantísimos, tenían hasta ahora, en testimonio de su elegancia, la costumbre de no poner letreros con los precios de los artículos que exponían en sus escaparates. Los tiempos han cambiado; tal camiserío demuestra con una etiqueta razonable que sus corbatas están al alcance del bolsillo mediano; otro, un joyero, nos dice que sus anillos y sus pendientes pueden ser comprados por cualquiera. Sin ser banquero ni americano..."

Un "coiffeur" de señoras, en el Faubourg Montmartre, asegura en un cartel bien visible, a la entrada de su elegante establecimiento, que la buena presencia de su casa no la exige de los precios económicos. "En trad y os convenceréis. Y seréis nuestros clientes y propagandistas, por lo cual desde ahora ya os damos las gracias."

Pero ni por esas. La crisis es un hecho y nada puede remediar la retórica.

M. RODRIGUEZ CARRASCO

ALMACENES SAN MIGUEL  
Gabanes, Pellizas y Trincheras  
PRECIOS BARATISIMOS



MADRID.—Bellísimas artistas de los teatros de esta capital, vendiendo turrón y peladillas al público, del teatro Avenida, a beneficio del sindicato de actores



HUESCA.—Una vista panorámica de los alrededores de la ciudad de Jaca

## A VUELA PLUMA

### ¡POBRES CHICAS!

Se va a constituir en España el primer sindicato de criadas de servirí afiliadas a la Casa del Pueblo Socialista.

He aquí una noticia que tiene trascendental importancia bajo cualquier aspecto que se la considere. Es un paso definitivo hacia el feminismo español. El número de mujeres de acción va a aumentar considerablemente y se va a difundir por todos los rincones de la Corte para extenderse luego a toda la península y después al mundo.

Como sociedad de resistencia el tal Sindicato ha de representar un notable esfuerzo a la Casa del Pueblo. Cuando se acuerde una huelga general por solidaridad con cualquier otro ramo del proletariado marañero estallará la primera huelga de criadas. Las consecuencias del paro serán entonces tremebundas. No se limitará a algaradas callejeras y a algún que otro desperfecto en las fábricas y talleres, sino que la inquietud se extenderá a todos los barrios y entrará en todos los hogares. El sabotaje como arma "huelguística", adquirirá las más variadas y mortificantes modalidades domésticas desde el achicharramiento intencionado de comestibles y la rotura total de vajillas, hasta el uso indebido y descuido de las prendas de vestir de los

amos. Todo lo que de antiguo viene siendo la desesperación de las amas de casa se recrudecerá con insuperable vesania tan pronto como—por ejemplo—vuelva a derrumbarse otra casa en construcción y ponga en peligro la vida de unos operarios.

Será inútil que en lo sucesivo los grandes burgueses que explotan negocios industriales resistan con heroica serenidad las existencias tumultuosas de miles de obreros soliviantados y amenazadores. Tan pronto como el inflexible patrono llegue a su hogar se verá compelido a transigir por su propia esposa e hijas. Mas que todos los razonamientos de los Comités de Huelgas y más que todas las violencias del proletariado enfurecido conseguirán las, hasta hoy despreciadas, Menegildas cuando por solidaridad con los otros gremios obreros permanezcan cruzadas de brazos en la cocina o paseando por los pasillos mientras sus amos pelean con la improba dificultad de encender la cocina, de fabricar debidamente una mayonesa, de mezclar en la debida proporción los ingredientes del estofado y hasta de manejar los diversos utensilios de limpieza.

Porque más molesto que cien motines y voceríos habrá de resultar la sonrisa irónica de las criadas ante

DESPUES DEL "MATCH,"

Sugerencias del combate

Paulino-Carnera

Durante muchos días la atención mundial ha de girar en torno a las incidencias del "match," Carnera-Uzudun celebrado ante 75.000 espectadores en el Estadio de Montjuich.

Sin embargo el espectáculo ha sido absurdo y antideportivo. La desigualdad física de los contendientes hacía imposible la lucha.

Y es que donde no hay paridad no puede haber lucha. Paulino podrá derribar centenares de árboles en los bosques pirenaicos, pero no logrará abatir a hachazos una roca de sílice.

muchachuelo.

Nosotros no osaremos discutir el fallo de los jueces. La victoria de Carnera fué justa por cuanto apenas acusó ni uno solo de los golpes que le asestaba Paulino.

Y Carnera fué declarado vencedor en medio del delirante entusiasmo de los nacionalistas exacerbados de la Italia fascista.

ENRIQUE DE ANCILO

signan la cantidad que el jugador ha apostado y las condiciones en que lo ha hecho, así como la cantidad que el Estado se compromete a pagarle de verificarse aquellas determinadas condiciones.

EL LOTTO Y LA SUPERSTICION

Los jugadores del "Lotto" como todos los jugadores, son supersticiosos, y mucho más porque la gran mayoría la constituyen los meridionales de Italia, gente que parece llevar en la vena y el cerebro la fuerza plutónica de su tierra.

El populacho napolitano muestra preferencia por los números 6 y 22. Y lo extraordinario es que estos números salen casi todos los años, lo que constituye para el Erario una pérdida de cinco o seis millones de liras.

Los jugadores empernados de Nápoles deducen los números que han de jugar de hechos, como por ejemplo: el milagro de la licuefacción de la sangre de San Jenaro, Patrón de la ciudad, milagro que se verifica todos los

años y que, como se sabe, consiste en que aquella, solidificada y contenida en unas ampollitas, se licúa, o de otros, como acontecimientos alegres o tristes (bodas regias, terremotos, catástrofes, crímenes ruidosos, milagros, sucesos afortunados).

EN AMERICA

En numerosos países de América, a excepción de los Estados Unidos, hay lotería. En la Argentina y el Uruguay como en España la de Navidad, es la principal sobre la cuantía de los premios.

En Méjico, se juega un sorteo extraordinario, el 21 de diciembre, con un premio mayor de 600.000 pesos.

EN ASIA

En China existe, desde antiguo, una especie de lotería, que se efectúa con un tablero, dividido en cincuenta cuadros, con figuras distintas en las casillas, por las cuales se apuesta.

Lo que van a gastar los yanquis el año que viene en obras públicas

Washington.—Según informes facilitados en la Casa Blanca, se prevé para el año próximo un gasto de cerca de 700 millones de dólares, para atender a la realización de diversos trabajos de utilidad pública, los cuales permitirán remediar en gran parte los efectos del paro forzoso.

El Congreso adoptó hoy un proyecto de ley en que se propone un gasto por valor de 116 millones de dólares para la inmediata ejecución de diversos trabajos públicos. También fue aprobado un proyecto de ley autorizando un gasto de 45 millones de dólares con destino a los agricultores víctimas de la sequía.

Los dos citados expedientes fueron enviados inmediatamente al Sr. Hoover, que los aprobó.

ZURCIDORA

Se hacen zurcidos a toda clase de las de paño. Precios especiales para las esportivas. Archiduque Luis Salvador, 14. (Ensenche).

Sres. VIAJANTES

¿Quiere que sus clientes reciban sus géneros con prontitud? Ordene sean entregados a la Agencia R. Buxó Labori—Castañes, 8—BARCELONA.

Remesa de entrada y salida todos los correos. Corresponsal en PALMA BARTOLOME MUIET BERGA

NODRIZA

Se ofrece para criar en su casa Leche de diez días. Calonge-Atalayasa (Santany) Cañ Vellana.

EXTRAVIO

En la carretera de Palma a Inca se ha extraviado una rueda equipada de un coche marca ANSALDO, dimensiones 775 x 145, se gratificará a quien la entregue en Palma—Hospital de Campos—Cordelería, 40.

Ocasión única

Por 1750 ptas. puede Vd. adquirir magnífico piano nuevo marca Reclam. Informes: Casa Banquet, Colón, 56—Palmas.

S. Miguel, 125

Grandes partidas de Mantas de Lana, fabricadas en Esporlas. PRECIOS TIRADOS

Salvador March Soler

Enfermedades de la piel—Stollé Carmen, 25 pral. Consulta de 11 a 12.

Antigua CASA BORDOY

ofrece las artísticas y ricas Cajas de turrón mallorquín. Esquina Plaza de Coll.

Malacate (Boxi)

Se vende uno con todas sus piezas propio para fuerza animal. Informes finca Can Garriga, (Indioterapia).

Hispano Olivetti

La máquina de escribir de producción Nacional que se impone en el mercado. Hispano Olivetti S. A. Cuartera, 17.

ORIENTE S. A.

(Antigua Casa C'an Tomeu)

MENU NOCHE-BUENA

- Consomme du Taza
Langostinos salsa mayonesa
Ternera a la financierera
Velanvent judías verdes
Fiambres variados
Ensalada rusa
Helado crema de avellana
Fruta variada
Champagne-Obsequio

Precio 12 pesetas.

PARA NAVIDAD

Súrtase de los vinos moscateles, champayns, vinos espumosos y toda clase de embotellados en la

BODEGA BALEAR

Santa Eulalia 16—17, Fideos 14—16

Es la única casa que garantiza que sus vinos y licores son completamente puros.

SERVICIO A DOMICILIO

PAGAMOS

LOS CUPONES

Vencimiento 1 ENERO 1931

cuyo líquido nos sea conocido

Sureda Terrasa y Compañía

Palacio 1, Frente la Diputación

Cambio de Monedas—Compra-Venta de Valores

La lotería en el Extranjero

Además de España, existen Loterías en la Argentina, Austria, Italia, Méjico y el Uruguay. También la hubo en Francia, donde fué introducida por los italianos en el año 1533.

EL JUEGO DEL "LOTTO"

El "Lotto", o lotería italiana se remonta a la primera mitad del siglo pasado. Tuvo su origen en Nápoles, donde estaba explotado por especuladores privados; el Gobierno de los Borbones lo adoptó como una fuente más de sus ingresos.

En la actualidad dicho sorteo se verifica en Roma, Florencia, Nápoles, Bari, Turín, Venecia, Milán y Palermo. EN QUE CONSISTE EL "LOTTO"

El "Lotto" consiste en una tómbola reducida, por cuanto en ella se sortean solamente cinco números entre el 1 y el 90. El sorteo de esos cinco números en cada una de las ocho poblaciones citadas se efectúa automáticamente, esto es, por medio de un curioso aparato, expresamente inventado y formado por una especie de rollos de alam-

bre en cuyo interior se colocan las bolas, que van saliendo de las únicamente con dar vueltas a esos rollos. Quizá por eso, a los sorteos se les llama comúnmente "Ruote" (ruedas). Así, se dice "Ruota di Roma", o bien de Milán, etc., etc., para significar el sorteo de aquella o de esta última capital. La operación del sorteo se verifica bajo la presidencia de un representante del Ministerio de Hacienda y en la residencia de la "Intendenza" (Delegación de Hacienda), de la localidad, a las cuatro de la tarde de cada sábado. Inmediatamente después, los cinco números sorteados son comunicados a la Dirección General del Lotto del Ministerio de Hacienda, la cual sin demora, transmite el cuadro completo de los ocho sorteos a la Prensa del reino, y a la vez lo manda publicar en los tableros colocados al efecto delante de los "Botteghini del Lotto" (algo así como las Administraciones de Lotería de aquí), que en cada localidad del reino son más o menos numerosos, según la importancia de la población. Como es de suponer, a los susodichos "Botteghini del Lotto" acuden los que quieren jugar a esta clase de lotería. En ellos hay varios escribientes, dirigidos por el titular del "Botteghino" quienes registran en los libros talonares y en los libros matrices los números que cada persona ha jugado y que figuran, naturalmente, en el billete que se entrega, en el cual también se con-

FOLLETON N.º 68 — TOMO II. El Pastelero de Madrigal

por FERNANDEZ Y GONZALEZ

—¡Digno de tí!—exclamó el alcalde, mirando con atonía a su hija.

—¡Digno de mí!—Lo extraño, señor Rodrigo de Santillana? ¿Os parece aúdad el que una mujer que ha sido lo que yo he sido os diga que debéis ser digno de ser su padre? ¿Y el alma, don Rodrigo? ¿Y el alma? ¿No es santa, María Magdalena?

—¡Ah!—exclamó el alcalde.

—¡Sí, el alma puede ser y es noble y pura, aun dentro del leproso cuerpo de Job! No, un cuerpo corrompido no puede matar al alma que Dios ama. que Dios favorece, que Dios ilumina con un rayo de infinita luz! ¿Qué importa la impureza del cuerpo, si en el alma arde inextinguible la llama de la caridad y de la justicia? Oid, señor don Rodrigo de Santillana, alcalde de casa y corte del cristiano rey don Felipe...

—¿Por qué no me llamáis padre—exclamó con ansiedad Santillana, a pesar de todo, empezaba a sentir orgullo por María.

Tan cierto es que la grandeza del alma hace olvidar todos los vicios y todas las flaquezas del ser que es verdaderamente grande.

—¿Por qué?—dijo María con altivez.— Porque si vos me habéis reconocido por vuestra hija, yo no os he reconocido aún por mi padre; porque Mari Galana, la pobre muchacha perdida por ante el mundo, la meretriz infame, no puede reconocer por su padre a quien no tenga el alma tan noble y tan grande como la suya. Oid: yo me he criado entre lodo; la miseria y la infamia me han rodeado; he tenido hambre y frío; y en vez de tener quien me proteja y me encamine a la virtud, una mano fría, horrible, y un consejo siempre depravado me han empujado al vicio.

El alcalde gimió.

—Ahora yo soy quien debo decir: olvidemos, sepulemos en el silencio de la vergüenza ese horrible pasado de miseria y de lodo, pero no de crimen; olvidemos, sí; mi alma dormía bajo la indiferencia y el desprecio a todo; pero era necesario que yo amase, y ha llegado el momento en que amo; el amor, don Rodrigo, me ha salvado; no se puede amar y ser impura, no; imposible, mentira; el amor, hijo de Dios, es también hijo de la virtud, y muchas veces la virtud misma; al sentir el amor, me he sentido transformada; he mirado a mi pasado, y le he arrojado lejos de mí con desprecio; Mari Galana amó, y la mató el amor; lo que de ella ha quedado es otra mujer; mi alma ha visto que durante ocho años ha estado durmiendo, sufriendo un sueño horrible, equivocándose con la vida; no, don Rodrigo, no; la impureza de mi vida no ha empañado mi alma; si a mí, pobre mujer, sujeta a la miseria de una vida siempre dolorosa, me hubieran puesto por delante todas las riquezas del mundo, yo no hubiera cometido el robo; si a mí me hubieran dicho: "Asesinado a ese hombre que duerme y tendréis todo lo que habéis menester y no viviréis siempre ansiosa viendo al fin de vuestra belleza el hospital o el hospicio... yo no hubiera matado a aquel hombre; si a mí me dijera el juez: "Juzgado a ese traidor... yo le juzgaría; y si el procesado no era traidor, le absolvería, aun sabiendo que el rey podía exterminarme, y que me había de exterminar.

—Basta, basta—dijo don Rodrigo—: ésta no es cuestión que pueda ser tratada por ti conmigo; estos son demasiado graves para que se permita a una mujer ocuparse de

ellos.

—Pues ved lo que hacéis, don Rodrigo, porque si sentenciáis injustamente al rey D. Sebastián, no podré amaros; y si muere de mala muerte, yo moriré del remordimiento de haberle entregado.

—Ese hombre es sin duda un impostor—dijo don Rodrigo—; un hechicero que se vale de malas artes y nos asombra, nos seduce.

—Si es un impostor, si es un hechicero, ahorcarle, y haréis bien; pero si no lo es, padre, si no lo es, salvadle; sed el brazo de Dios sobre la tierra; no tiñáis vuestra conciencia con la sangre de un mártir; mirad que Dios es el rey de los reyes, y que podéis ofender a Dios; por vuestro honor, por vuestra ciencia y... por el corazón, por el amor de vuestra hija.

Y María se dejó caer tierna, sonriente, seductora, en los brazos de don Rodrigo de Santillana.

—¡Oh, hija mía!—dijo don Rodrigo con los ojos llenos de lágrimas.— ¡Qué hermosa, qué noble y qué grande eres!

—Mirad, padre—dijo María, fijando en los ojos del alcalde una mirada embriagadora—; id a la cárcel donde tenéis a ese hombre, y encerrad con él, y que nadie os oiga; preguntadle, observadle, inquirid con prudencia y buena voluntad lo que ese hombre es, y si descubris que es el rey D. Sebastián, soldado; y no eso sólo; acompañadle, protegéd su salida de España; y si vos, haciendo esto, salváis a un rey desventurado, Dios os premiará, os amará vuestra hija, y tendréis el agradecimiento de un rey, que os deberá la vida.

—Ya no es posible, María; va, aun que yo quisiera, sería imposible salvar a Gabriel de Espinosa; nos perderíamos inútilmente con él.

—No importa, id; yo confío con vuestro corazón; yo sé que por nada del mundo cometeréis una injusticia.

—Cumpliré con mi deber.

—Lo creo, señor; lo creo; espero.

—Pero aún no has aceptado mi nombre; aún no has aceptado mi herencia.

—Las acepto, señor, para sentirme orgullosa si obráis como debéis en esta terrible situación, o para ser vuestro castigo si no obráis con justicia.

El alcalde se estremeció de nuevo, sintiendo hasta en sus huesos el frío de la muerte.

—Pero id, id al momento; no perdáis un solo instante para el bien; mirad que Dios os ve, y que es vuestro juez, al mismo tiempo que su juez de Gabriel de Espinosa.

El alcalde se separó en silencio de los brazos de María, se ciñó su espada, tomó su vara y su bonete, se puso su capa de terciopelo, volvió junto a María, la estrechó estrechamente de amor entre sus brazos, la besó en la frente y dijo:

—Libre quedas en mi casa; mi casa es tuya; aquí desde ese momento no hay más señora que tú. Adiós.

Y salió.

—¡Oh, Señor, Señor!—exclamó María arrojándose, apenas salió don Rodrigo a los pies de un crucifijo que había en un reclinatorio en la cámara del alcalde—. Acepta como un cruel sacrificio mi vergonzoso, mi tristísimo recuerdo de mi vida pasada; acepta el voto de castidad, de penitencia, de expiación, que solemnemente te ruego y salva por él a mi padre del crimen de injusticia; si ese hombre es el rey D. Sebastián, vuela a su trono, por el dolor de tu santa Madre y por tu martirio en la cruz.

CAPITULO XX

Atravesaba don Rodrigo de Santillana, rápido, rígido, tropezando con todo el mundo, sin ver a nadie, con la mirada vuelta a su pensamiento, en dirección a la cárcel, las calles de Valladolid, llevando tras sí a Tribaldos que corría y sudaba, para que su alcalde no le dejase atrás.

Llegó al fin a la cárcel y dijo al alcalde:

—Llévame al encierro de Gabriel de Espinosa.

—¿Que diablos habrá hecho ese hombre—dijo para sí el alcalde—, que tan demudado y tan hosco viene a verme

el alcalde Santillana? ¿Dios tenga piedad de él!

Y el alcalde que, según aparecía de compasivo, debía hacer poco tiempo que era alcalde de cárcel, apenas oyó la orden de don Rodrigo, partió delante de él, y por escaleras y por pasadizos lóbregos llegó a la mazorra puerta forrada de hierro de un calabozo subterráneo.

Abrió las tres o cuatro cerraduras de aquella puerta, que giró rechinando de una manera sorda, y el alcalde entró.

—Dejad ahí vuestro farol, cerrad la puerta e idos; pero estad lejos ajenos para cuando llame yo a esta puerta.

El alcalde dejó el farol en el suelo, salió, giró de nuevo la puerta rechinando, se oyeron sucesivamente las cerraduras que se cerraban, y después los sordos pasos del alcalde que se alejaba.

A la luz turbia del farol vio el alcalde en un rincón de aquel reducido espacio, sentado en un pozo de piedra a un hombre inmóvil, con unos enormes grillos en los pies; una cadena que de los grillos iba a terminar en una argolla fija en el muro, de la cual partía otra cadena, cuyo extremo se unía a unas esposas con que el preso tenía sujetas las manos.

Aquel calabozo, más bien aquella sepultura de vivos, era de piedra, y de bóveda tan baja, que casi tocaba a ella con la cabeza el alcalde; se respiraba allí ese ambiente pesado e insostenible de los lugares húmedos sin ventilación, y los muros, la bóveda, el pavimento, todo de piedra, podía decirse literalmente que sudaban, que destilaban agua. Se sentía allí un frío especial, un frío mortífero, un frío que no podía experimentarse al aire libre, ni en los días más crudos del invierno; allí no había más que un hombre cargado de hierro, que miraba de hito en hito, de una manera fija, glacial, indiferente, terrible, al alcalde y el alcalde, que miraba al preso con asombro, y con miedo.

—Decídmelo, don Rodrigo—dijo Gabriel de Espinosa—, esto es ya la ejecución de una sentencia?

—¿Qué decís?—preguntó Santillana con semblante y acento severos acordándose de que era alcalde de que estaba delante de un preso.

—Digo que este encierro es mi propósito para guardar vobros que para guardar hombres—dijo Gabriel de Espinosa—: esto ya es un suplicio, no lo digo porque a mí me aterra, ni porque no tenga bastante fuerza para sufrirle, sino porque si estoy mucho aquí os vais a quedar sin preso, alcalde de Santillana, y no podréis sentenciar a galeras o a la horca, que me voy bien de que suplicio habréis contraído, no ya costumero, sino vicario.

—Entretanto, señor pastelero, estáis sentado y yo de pie, no como si fuéramos respectivamente juez y reo, sino como si fuerais rey y yo vasallo en audiencia.

—Si yo fuera rey, vive Dios, ni habría alcaldes tan altos de soberbia como vos, ni calabozos tan bajos y tan imposibles como éste en mis reinos.

—Pero tampoco consentiréis la vergüenza de hombres tales como vos.

—¡Ah! Os punza el que aun no haya levantado—dijo Gabriel de Espinosa—, y esto os escandaliza, don Rodrigo; pues bien; sabed que para mí sería un alivio el ponerme de pie; pero me es imposible; estoy sujeto por la mitad del cuerpo a un cinto de hierro clavado al muro.

El alcalde fué a la puerta y llamó con el extremo de su vara, quedando vuelto de espaldas a Gabriel de Espinosa.

Poco después la puerta se abrió de nuevo y apareció el alcalde.

—Quitad las prisiones a ese hombre—dijo Santillana.

El alcalde se acercó a Gabriel de Espinosa, y poco después se oyó el ruido del martillo que desarmaba los grillos, las esposas y el cinto.

Gabriel de Espinosa se levantó de un salto, dando muestras de un vigor increíble en quien hacía tantas horas bajo la influencia de aquella humedad y en una inacción forzada; y dijo:

—¡Ah! Esto es ya distinto; os atrevo dezocho este momento de descansar don Rodrigo, porque supongo que después

## LOS HUMORISTAS

### Incompatibilidad

—Puesto que no podemos entender— dijo la señora de Ledrain—, no queda otro recurso: divorciarnos. —Tienes razón—repuso Pablo Ledrain—. Así se arreglará todo. Pedimos el divorcio.

Era la primera vez, desde hacía tres años, que marido y mujer estaban de acuerdo. Casados por amor, no tenían cosa que reprocharse sino sus distintos gustos y opiniones. Lo que le gustaba a Pablo, Matilde lo odiaba. Él iba por la derecha, ella prefería por la izquierda. Lo que Pablo decía por el negro, era blanco para su mujer. Pero ahora, después de una de sus habituales disputas, habían llegado a la misma opinión. Divorciarse. —Iré a consultar a Roblot—dijo Matilde.

Era un viejo abogado amigo de la familia. —Yo también—repuso Pablo—. Si parece, iremos juntos; así nos acordará a la vez a los dos.

Al día siguiente el señor Roblot oyó sus amigos el relato de sus desavenencias y su propósito de deshacer el matrimonio.

—De modo que quieren ustedes divorciarse por incompatibilidad de caracteres? —Eso es—aprobaron los Ledrain. —Es que este caso no está previsto en la ley.

Roblot abrió el Código, leyó los artículos relativos al divorcio, explicó uno de ellos y les demostró que el Tribunal podría admitir las razones alegadas por los Ledrain. Pero Matilde dijo: —De todos modos, como la ley es un poco flexible, estudiaré el asunto y veremos el modo de conseguir lo que deseamos. Tengan ustedes paciencia, y cuando encuentre la fórmula, les escribiré.

—Pero... ¿y entretanto?—preguntó Matilde. —Entretanto, queridos amigos, se les ruega que sean razonables y eviten los disgustos. Nada más fácil. ¿No tienen en su casa una sala y un gabinete? Usen la sala, ocupará el gabinete, y yo comeré fuera de casa, y así no tendremos inconveniente.

nen ustedes necesidad de hablarse. Sean ustedes correctos y educados... como dos extraños que se alojan en el mismo hotel.

Los Ledrain prometieron cuanto quiso el abogado y salieron sin ver la sonrisa con que éste los despidió. Fieles a su promesa, Pablo y Matilde empezaron a vivir una existencia nueva. En su cuarto, transformado en dos habitaciones bien distintas. Matilde, que tenía la pasión del orden y la limpieza, pudo a su gusto barrer, limpiar, frotar y ordenar, sin que su marido viniese a hacer inútiles sus esfuerzos. Por su parte Pablo que no concedía la menor importancia a la armonía, pudo a su antojo tirar la ceniza de su cigarro, dejar sobre los muebles sus cuellos y sus corbatas y esparcir el calzado por el suelo.

Matilde comía a sus horas en el comedor, y Pablo en el restaurante cuando quería. Matilde, que a dote era crecida, usó los talleres de los mejores modistos, y Pablo, que ganaba bastante dinero, se ofreció algunos fantasías coquetas.

Una o dos veces al día se encontraban para algunos detalles domésticos indispensables. La vida así es fácil, y al separarse lo hacían con una cariñosa sonrisa. Eran dichosos.

Cuatro, ocho, quince días, y el aviso del abogado no llegaba. Pero ya no sentían la necesidad de cambiar de vida. ¿No tenían casi todas las ventajas de las personas casadas, sin tener los inconvenientes? Su irritación había bajado paso a la indulgencia. A veces se hacían algunos favores. Matilde llegó a comprar una corbata a su marido.

Pasaron dos meses. Nunca les había parecido el tiempo tan rápido.

Un día, después de una conversación de negocios, Matilde dijo a su marido: —Después de todo, estamos bien así. ¿Para qué divorciarnos? —Tienes razón; es inútil. Sigamos viviendo como ahora.

Y Matilde se puso tan contenta con esta solución, que invitó a su marido a comer. Pablo se apresuró a aceptar. ROGER REGIS

a Bécquer, que más humilde, más sencillo y más sincero también, escribía:

Es mi vida un erial; flor que toco se deshoja; que en mi camino fatal alguien va sembrando el mal para que yo lo recoja.

El dolor de Bécquer, más hondo quizá que el del desventurado Samy Pardo, no tuvo la violencia que condujo a éste al suicidio. Suicidarse, como el infortunado poeta de quien nos ocupamos, era muy sencillo después de todo. Lo complicado, lo heroico, lo grande y extraordinario era continuar viviendo en un mundo indiferente y cruel, sin tener la voluntad necesaria para abandonarlo con la decisión con que el poeta desconocido—Vicente

Sáinz Pardo—puso fin a su existencia, víctima de un amor sin ventura y de las penalidades que sufre el que sin más patrimonio que su inspiración, y su fantasía se lanza a la conquista del amor, de la gloria y del ideal.

JUAN LOPEZ NUÑEZ

## Nuestros colaboradores

### A.....

Si entre tu mirar y el mío, se interpone un cuerpo extraño; hace en mi alma más daño, que una helada en el plantío.

FLOR DE LYS

## NUESTROS COLABORADORES

### CANTOS HUMANOS

#### FRATERNIDAD

De todo ser vivo que siente y que llora, yo soy una hermana que ama y consuela; llevo por el mundo la mano extendida, y el inmarcesible corazón en ella. ¿Tiene sed, hermano? Bebe de mi vaso. ¿Te dañó una espina? Yo soy curandera. Yo tengo unos labios cual los de una madre, para irlos arrancando sin que a ti te duela. Quiero que mi alma sea en el camino lámpara y refugio, lecho, altar y mesa; pan blanco y dorado; vino rojo y puro, como el que el Rabino repartió en su cena. ¡Oh, la vid gemada y oh, la blanca harina de nuestra sagrada comunión fraterna! Acércate, hermano, si eres pequeño; yo soy peristilo de una rara puerta, por donde penetran los seres unidos y donde se estancan las almas soberbias. ¡Ay, las pobres almas que me desconocen siendo esencia viva de mi viva esencia! Quiero que mi pasos vayan levantando ecos definidos sobre la tiniebla, para que el oído de todo el que escuche, tenga la esperanza de una ruta cierta, ¡Qué bello es ser alma...! ¡Solamente alma! La joya en el loto; la fuente en la senda; la barca posada sobre toda orilla; la mano que en alto sostiene la tea! Acércate, hermano; no temas, hermano; ven a darme parte de tu propia pena; ven a darme parte de tu propia alma, que la vida es vida si el amor la llena. ¿Para qué queremos nuestro trigo de oro si no repartimos la cosecha eterna...? Llevo por el mundo la mano extendida, y el inmarcesible corazón en ella. ¡Así que ayer fuiste carbón de egoísmo; tu misión es solo ser lumbre de estrella! (De "Colaboración".)

LOTA ESPAÑA

## Nuestros colaboradores

### CUESTIONES LEVANTINAS

¿Es el Quijote la alegoría de la vida de Cristóbal Colón, o está inspirado en ella?

Los recientes trabajos del profesor don José Antonio Ruiz están llamados a promover apasionadas polémicas al unir los nombres gloriosos de Colón y Cervantes.

Estos trabajos del docto profesor llevan sugestivos títulos y cada uno de ellos, a pesar de ser breves, entrañan cuestiones de verdadera importancia literaria que incumben a los cervantistas estudiar y comentar.

¿Porqué Cervantes no habló de América?, es el primero de los citados trabajos al que siguen otros dos no menos curiosos e interesantes: "La Mancha, el Toboso y Dulcinea", y el valioso: "Comentarios previos a la frase cervantesca: 'Trepadozamos hemo con la Iglesia'".

No falta mucho tiempo para que estos notables estudios aparezcan y entonces tendremos toda ocasión de justipreciar los méritos indiscutibles que encierran estos trabajos eruditísimos que, como broche precioso, se encierran en la meritada disertación: "Es el Quijote la alegoría de la vida de Cristóbal Colón, o está inspirado en ella?".

Indudablemente que el asociar dos nombres gloriosos (Colón y Cervantes) en esta moderna cruzada literaria es un acierto genial y a la crítica competirá el aplauso o censura que esta iniciativa merezca. Lo que sí es digno de hacer resaltar es que mientras son estimulados y ensalzados los trabajos que se llevan a cabo en pró de un Colón catalán o un Colón gallego, no deben ser menos tenidos en cuenta los esfuerzos que realiza el profesor don José Antonio Ruiz des-

de Mallorca, la isla de oro, el corazón del mar latino, en pró de un acuerdo solemnísimo de Colón y Cervantes.

Espereemos la publicación de estos trabajos anunciados para formular un juicio definitivo sobre la labor literaria del joven profesor que vé en el Quijote la alegoría de la vida del descubridor de América que tan querida nos es y que servirá aún más para estrechar los lazos espirituales que deben unir para siempre las repúblicas americanas con esta España reverenciada.

Pero, antes de aparecer los dichos trabajos, bueno es hacer público que se ha solicitado que la Sociedad Colombiana de la Lengua, que tanto ha laborado por la cultura hispano-americana, patrocine estas interesantes publicaciones que a nadie escapará el alto valor literario e histórico que encierran y que tan intensas discusiones y polémicas promoverán sancionando o nó la labor que juzgamos meritísima del profesor que, desde Mallorca, nos muestra en unión sagrada los dos nombres más gloriosamente considerados: Colón y Cervantes y que la azorosa y conmovedora vida del inmortal navegante tuviera su cantor más sublime en el héroe de Lepanto.

En España existe, entre otras la Real Sociedad hispano-americana de Cádiz, cuya actuación meritísima de todos es apreciada, que debe también prohiar estos memorables estudios.

Habana (Isla de Cuba).

ARNOLD THORWALDEN

## Nuestros colaboradores

### VERSOS

Si algún tipo se da tono y digo, ¿de qué será? presto la duda abandono; siempre es de venir de mono o serlo en la actualidad

F. DE L.

## CUENTISTAS ESPAÑOLES

### El viejo del viejo café

—¡Ajá!... ¡Muy bien!... ¡Aquí hace calor!... ¡Qué día, señor, qué día!... Va a nevar más que en el 96. ¿Se acuerda usted, don Ramón? ¡Qué nevada aquella!... Dos días estuvimos bloqueados en casa... —Yo estaba entonces en Madrid— respondió don Ramón.

Y don Ramón y don Juan, los dos viejos, callaron un instante, cada uno metido en la fría ceniza de aquellos recuerdos, que les hablaban de otra vida más suya. Eran dos supervivientes. Y todas sus evocaciones estaban en los ataúdes en que ya se pudrían sus contemporáneos.

Ya todo era distinto de "lo de entonces". Madrid, contagiado de París, se había convertido en una ciudad nueva, cosmopolita, frívola, ligera y luminosa. Y las provincias, envidiosas de Madrid, le copiaban sus modernas costumbres, le imitaban en la transformación, borrando sus antiguos y característicos perfiles, para terminar confundidos en el uniforme de todas las ciudades de nuestro siglo.

En Pinares, en la misma Pinares, la vida iba tornándose de callada, de apacible y sencilla que era, en bulliciosa, inquieta y complicada.

Ruido, estrépido, competencias de lujo con la capital; festejos con nombres exóticos: mujeres que, casi acabada de desvelar en su ventana la celosía de nuestras precauciones medievales, cruzaban por el paseo con los rostros maquillados y los brazos desnudos, sin mangas, ni aún con mangas de tul.

Railes en el casino en los que atar día el estrépido del jazz-band que- brando el ritmo de los viejos vals.

Cervecerías en la calle Mayor, en las que los altos taburetes, como pies de acetos, sustitúan a los cómodos divanes antiguos.

Y hasta en las bebidas: whisky, pípermin, cock-tail. Y los licores clásicos olvidados en los anaques del mostrador.

Otra "cosa". Otra vida. Otra humanidad. Ni nietos de sus abuelos parecían estos hombres de ahora.

Y los viejos—don Ramón y don Juan—se contentaban con que no hubiese desaparecido su Café del Comercio, en el que se conservaban los antiguos usos y hasta los mismos carreros de hacía veinte años.

Fuera del café, todo era ajeno. Vero dentro, en cambio, todo les hablaba de los pasados días. Las lámparas doradas, conservadas bajo gases azules. Los techos pintados, en los que dos negros tostaban el grano del café, y a su alrededor—genial fantasía del artista que dibujó la tela—bailaban en corro veinte angelitos desnudos.

Los espejos, un poco ulcerado ya su azogue, que retrataron tantos rostros de los que ya no quedaría más que la calavera entre la tierra del camposanto. El rojo terciopelo de los divanes, acuchillado a trochos por el tiempo que todo lo destruye. Los mármoles de las mesas, comidos por los bordes al roce con los brazos de los clientes... Todo les era familiar en el café.

Y allí pasaban las tardes—ya no salían de noche porque la tos se venagaba luego—hablando siempre de sus dos temas favoritos. Los dos temas entre los que la vida se ocurre: Ayer y hoy.

—Pero usted ha visto qué hombres son los de ahora?... Mi nieto se ha quitado el bigote... ¡Pau! ¡Un asco!... ¿Qué querrá hacer un hombre sin bigote?...

—¡Fíjense usted!... Como mi nieto. En confianza, querido don Juan... Estoy avergonzado... ¿Qué dirá todo el mundo?... Mi nieto se pinta los labios... Lo mismo que una... —Sí, don Ramón, sí... No lo diga usted... Porque es la niña... Como yo no digo tampoco lo que de mi nieto se me ocurre... Una loca y un loco... Eso son los dos...

—¡Ni polvos usaba su abuela!... ¡Ni polvos!... Y había que verla, con aquel color sonrosado... suyo... Y los labios como la fresca... Y sin clorines de la perfumería...

—Y yo... Lo que más le gustaba a mi pobre Rosario era mi bigote... Me lo rizaba ella misma hasta que ella enfermó... Ahora ya, desde que ella murió, ¿para qué voy a ocuparme del bigote?...

Volvió a quedar callados. Estaban solos en el café. El mostrador estaba vacío.

El encargado leía un periódico en la trastienda, especie de despacho. El camarero charlaba en la cocina con el cocinero.

Don Juan y don Ramón se adornaban recordando la vida vieja al calor de la estufa. De la calle, una calle perdida en la parte antigua de la ciudad, no llegaba un ruido. Y se juntaban primero la respiración fatigosa y luego los ronquidos de don Ramón y don Juan.

—¡Ya las cinco! ¡Ya las cinco y media!... Y don Ramón sin venir al café... Y ayer tampoco vino... —¡Paco!... ¡Paco!...

Don Juan dió dos palmadas. Estaba solo en el café. El encargado leía

en la trastienda. El camarero—Paco—charlaba en la cocina.

—¡Paco!... ¡Paco!...

Al fin apareció el camarero.

—¿Qué deseaba usted, don Juan? —¿No ha venido por aquí don Ramón? —No... Hace ya tres días que no viene...

—Estará tal vez enfermo. ¡Estos frios!... ¡Y estos años!... ¡En fin!... ¡Toma!

—Gracias, don Juan.

Se cruzó la bufanda de lana sobre la boca, se abrochó el abrigo y salió a la calle, donde la niebla escondía en las fachadas de los edificios las piedras de los escudos de armas de la ciudad vieja.

—Vamos a ver qué le sucede a don Ramón... El tiempo está como para quedarse en casa... ¡Le habrá dado miedo el frío!...

Significó don Juan a través de varias callejuelas hasta la casa de su amigo... ¡Qué raro!... Había luz en el piso bajo, que sólo lo habitaban en la temporada veraniega... Miró a través del cristal...

—¡No! Sintió que le brotaba un lagrimeo de sus párpados llenos de arrugas... Allí enfrente, a la luz tenebrosa de unos cirios, aparecía preso en el ataúd el único amigo de don Juan.

Muerto don Ramón, don Juan quedaba ya solo en el mundo. No buscaban a servirle de compañía ni el nieto—un muchacho de los de ahora—ni todos los hombres de este tiempo. ¡Solo!...

No entró a despedirse del amigo. Le rezó un padrenuestro allí, en la calle, bajo la niebla que se espesaba en las primeras sombras de la noche.

—Padrenuestro... que estás en los cielos... Dios te salve, María... Santa María... ruega por nosotros, pecadores, ahora y en la hora de nuestra muerte...

En la hora de nuestra muerte... Y don Juan pensó:

—Ya he cumplido ochenta y seis años... Don Ramón tenía ochenta y cuatro...

Sintió frío... Bajo la bufanda, estaba húmedo de lágrimas el gibote blanco y desmayado... Le chocaban los dientes...

—Estoy enfermo... Y vacilante retrocedió a su casa, encogido, encorvado, como un guifapo, bajo la crueldad de la noche invernal.

En Pinares chillaba la burla del jazz-band más fuerte que la voz que cantaba en el violín. Los hombres beben whisky y cock-tail. Las mujeres sonríen con su boca pintada y los automóviles atropellan a la gente de a pie.

En el barrio viejo han abierto un bar con pianola... Y han cerrado el Café del Comercio. Pero ya no lo ha podido ver don Juan...

Porque don Juan se murió el día siguiente del entierro de su amigo único.

JOSE ROMERO CUESTA

## Nuestros colaboradores

### LA COPLA

Copla que llora al sonoro compás de una guitarra. Un clavel en el pecho y un amor en el alma... así oigo cantar una gitana.

Mirada de ojos negros, seductores, me hunde locamente en la región de lo indescribible, que sabe a sangre y sol la copla y a olor de frescas flores la gitana.

Un clavel y un amor surgen vibrantes en el pecho, en el alma de la gitana, mientras la copla, como orgullo de raza, henchida de elevados sentimientos roba una lágrima.

FRANCISCO CASTAÑER

### Por 5 pts.

	Pesetas
Saada la marroquí, E. Rala, . . .	2'00
Hirmandad por P. Pidal, . . .	2'00
Filosofía, por P. Pidal, . . .	1'50
El sobrino del cura, por H. Muger, . . .	2'00
La historia del difunto Evelham, por H. G. Wells, . . .	2'00
Práctica Parroquial, por O. Callaghan, . . .	6'00
Artes, por J. March, . . .	8'00
Boletín Oficial, . . .	1'00
Revistas de tropa, . . .	1'00
Majórica, . . .	1'00

+

## D.<sup>a</sup> Carmen Martorell Bonet

VIUDA DE ROSSELLÓ

Ha fallecido hoy, a las 3 de la madrugada, a los 76 años de edad, después de recibir los Auxilios Espirituales

**E. P. D.**

Sus hijos Juan, (ausente), Carmen, Jaime, Francisco, Gabriel y José (presentes), hijo político, hijas políticas, nietos y nietas y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida les ruegan se sirvan asistir al Reposo que se realizará a las 7 y media de hoy en la Parroquia de la Inmaculada Concepción (Santa Catalina) y en la casa mortuoria y seguidamente a la conducción del cadáver a su última morada.

Casa mortuoria: Plaza Progreso, 11—Santa Catalina.

No se invita particularmente.

# Informaciones

## A nuestros lectores

LA ULTIMA HORA, desea a sus abonados, lectores y anunciantes, felices Pascuas de Navidad.

Si siguiendo la costumbre de años anteriores y con objeto de que nuestros empleados y obreros puedan celebrar la fiesta de Navidad no se publicará este periódico mañana.

## El Censo de Población

La dirección de Estadística ha enviado a la prensa la siguiente nota: "Próxima la fecha en que de conformidad con los acuerdos tomados en los Congresos Internacionales de Estadística, ha de llevarse a efecto el censo general de la población en todas las naciones civilizadas, se encarece a los habitantes de España que cooperen a esta obra nacional inscribiéndose con rigurosa exactitud, tanto en lo que se refiere al número total de personas de cada familia desde los recién nacidos hasta las personas de edad más avanzada, como en lo relativo a la profesión, posición social, cultura, medios de vida, etc., de cada individuo, a fin de que los resultados de este censo puedan compararse sin desdoro para España con los de otras naciones. Interesa conocer especialmente la verdadera nacionalidad de los súbditos extranjeros".

Como digimos ayer, la recogida de las hojas escritas tendrá lugar el día primero de enero próximo, no puede empezar antes, por lo que se encarece al público que desde dicha fecha tenga dichas hojas, debidamente escritas, preparadas para entregarlas a los agentes repartidores cuando éstos las soliciten.

## Del Gobierno Civil

Hemos tenido ocasión de saludar al señor Gobernador mostrándole afectuosamente como de costumbre. Nos ha dicho que tenía pocas noticias que comunicarnos. Las que tiene relativas a la tranquilidad en España son inmejorables y en Mallorca reina tranquilidad absoluta, circunstancias que no pueden ser más simpáticas.

Hemos preguntado al señor Gobernador por el actual estado de los enfermos de su familia, manifestándonos que, ya se hallaban bien, circunstancia por la que nos congratulamos.

Nos hemos despedido de nuestra primera autoridad civil no sin antes desearle unas felices navidades.

## Retiros obreros

Relación de ancianos mayores de 65 años que, habiendo solicitado el importe de su cuenta de capitalización pueden presentarse en la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, los días laborales de 9 a 1 y de 3 a 6 y los domingos y festivos de 10 a 12 para cobrar la cantidad que a cada uno corresponde:

Don Gabriel Oliver Espases, del patrono don Miguel Moyá; don Miguel Torres Bisquerra, del patrono don Pedro Morell Oleza; don Miguel Jaime Frau Feménias, del patrono don Pedro Parets; don Salvador Oliver Forteza, de La Fertilizadora; don Gabriel Forteza Segura, de don Juan Mir Jaume; doña Catalina Mir Sastre, de la Compañía Fabril; don Pedro Juan Camps Mulet, de don Francisco Avila; don Francisco Arús Barber, de don Gabriel Roig; don Gabriel Calafell Oliver, de don Gabriel Ros Estarás; don Buenaventura Fuster Cortés, de don Jaime Prats; don Cenón Calero Castilló, de la Junta de Obras del Puerto; don Juan Far Vidal, de don Pedro Ferrer S. en C.; don José Pericás Lladó, de Firmatas Industrias Far; don Salvador Guerrero Gil, del Ferrocarril de Sóller; don Dionisio Vidal Roig; doña Catalina Quetglas Lladó, de don Agustín Muné; don Antonio Comas Vallespir, de la casa Roca y Rubert; doña Esperanza Pastor Arnau, de don Domingo Torrens; doña Francisca Gimeno, de

## Incendio

En San Juan (Ibiza), se produjo un incendio en la vivienda del vecino Juan María Tur quemándose varias ruedas de carro, escopetas y otros objetos de carpintería. El elemento adquirió grandes proporciones costando mucho trabajo sofocarlo.

## Una mujer que muere quemada

La guardia civil del puesto de San Juan (Ibiza) comunica al señor Gobernador que: a consecuencia de quemaduras sufridas por haberse incendiado los vestidos mientras se estaba calentando, falleció, el día 15, la vecina, María Torres Marí, de 59 años de edad.

## Arrollado por un auto

Esta mañana, a cosa de las ocho, el auto-camión número 1628, matrícula de P. M., ha atropellado a Antonio Panisa Torres, marino, que, sentado en el suelo, se ocupaba en arreglar unas redes, en las inmediaciones del lugar donde están depositados los bloques, frente a la Lonja.

## Fomento del Civismo

En el salón de actos de la sociedad, "Fomento del Civismo", tuvo lugar el lunes como estaba anunciado la sesión literaria, que corría a cargo del distinguido y notable escritor mallorquín costumbrista, don Miguel Puigserver Llabrés.

Asistió al acto numerosa concurrencia, que tributó sentidos y entusiastas aplausos al final de cada una de las composiciones al popular escritor poniéndose altamente de relieve el agrado con que el público vino siguiendo su lectura.

Formaron parte de ésta las composiciones "Ja ho val amb els padrins", "Caires vius", "El pobre millonari", "Lo que va d'ahir a vui", "Una i oli" y "Sa pentinadora".

## Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca

En el sorteo para la amortización de Obligaciones de la línea de Santañy, verificado hoy en las Oficinas de esta Compañía, conforme a lo estipulado en la escritura de emisión de 7 de septiembre de 1914, han resultado amortizadas las siguientes:

Números 48, 251, 333, 671, 936, 1.113, 1.455, 2.293, 2.654, 3.587, 4.092 y 5.165.

Dichas obligaciones se considerarán amortizadas desde el primero de Enero de mil novecientos treinta y uno y como es consiguiente dejarán de devengar interés, según lo estipulado en la escritura de emisión.

Los tenedores de Obligaciones de la línea de Santañy, a partir del día 20 del actual podrán recoger en las Oficinas de la Compañía los billetes kilométricos para 1931 presentando el cupón correspondiente.

El que se hace público para conocimiento de los señores tenedores de dichas Obligaciones.

## LA FILADORA

Abrigos, pieles, renards, mongoliss, escharpes y pieles para adorno.

## Notas del Carnet

PERSONALES  
Ha visto aumentado su hogar con el nacimiento de una hermosa niña y un robusto niño, nuestro amigo don Alfredo Bonet.

## RECIBIDA

Se encuentran en buen estado los recién nacidos y su madre. Recibida nuestra enhorabuena.

## NECROLOGICA

A las ocho de esta mañana ha fallecido en esta ciudad confortado con los Auxilios Espirituales, el ex-Alcalde de Palma y concejal, D. Bartolomé Barceló Mir.

## DE VIAJE

Para pasar las Navidades con su familia ha llegado de Madrid, nuestro buen amigo, el funcionario de Hacienda, don Luis Serra Oliver.

## RELIGIOSAS

PARA MANAÑA  
SANTOS.—La Natividad del Señor.—I. P. asistiendo a cualquiera de las tres Misas cantadas.

CUARENTA HORAS.—Empiezan en Santa Teresa en honor de la Natividad de Nuestro Señor Jesucristo. Exposición a las ocho de la mañana. Por la tarde, Rosario, ejercicio y reserva de S. D. M.

En la Merced, último día de la Novena con sermón por el Rdo. Padre Comendador, canto de la Sibila y adoración del Niño Jesús.

VISITA.—A Ntra. Sra. de la Paz, en la Parroquia de San Jaime.

ENTRADAS.—Con el pasaje, valija y carga han llegado hoy: De Barcelona el "Rey Jaime I", capitán don Juan Tonda.

De Tarragona el "Jorge Juan", capitán don Francisco Nadal.

Con el pasaje y carga de Barcelona el "María Mercedes", capitán don Damián Rigo.

## Incendio

Por la Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca, El Director Gerente, Rafael Blanes Tolosa.

## Una mujer que muere quemada

La guardia civil del puesto de San Juan (Ibiza) comunica al señor Gobernador que: a consecuencia de quemaduras sufridas por haberse incendiado los vestidos mientras se estaba calentando, falleció, el día 15, la vecina, María Torres Marí, de 59 años de edad.

## Arrollado por un auto

Esta mañana, a cosa de las ocho, el auto-camión número 1628, matrícula de P. M., ha atropellado a Antonio Panisa Torres, marino, que, sentado en el suelo, se ocupaba en arreglar unas redes, en las inmediaciones del lugar donde están depositados los bloques, frente a la Lonja.

## Fomento del Civismo

En el salón de actos de la sociedad, "Fomento del Civismo", tuvo lugar el lunes como estaba anunciado la sesión literaria, que corría a cargo del distinguido y notable escritor mallorquín costumbrista, don Miguel Puigserver Llabrés.

Asistió al acto numerosa concurrencia, que tributó sentidos y entusiastas aplausos al final de cada una de las composiciones al popular escritor poniéndose altamente de relieve el agrado con que el público vino siguiendo su lectura.

## Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca

En el sorteo para la amortización de Obligaciones de la línea de Santañy, verificado hoy en las Oficinas de esta Compañía, conforme a lo estipulado en la escritura de emisión de 7 de septiembre de 1914, han resultado amortizadas las siguientes:

Números 48, 251, 333, 671, 936, 1.113, 1.455, 2.293, 2.654, 3.587, 4.092 y 5.165.

Dichas obligaciones se considerarán amortizadas desde el primero de Enero de mil novecientos treinta y uno y como es consiguiente dejarán de devengar interés, según lo estipulado en la escritura de emisión.

Los tenedores de Obligaciones de la línea de Santañy, a partir del día 20 del actual podrán recoger en las Oficinas de la Compañía los billetes kilométricos para 1931 presentando el cupón correspondiente.

El que se hace público para conocimiento de los señores tenedores de dichas Obligaciones.

En la Merced, último día de la Novena con sermón por el Rdo. Padre Comendador, canto de la Sibila y adoración del Niño Jesús.

VISITA.—A Ntra. Sra. de la Paz, en la Parroquia de San Jaime.

## LA FILADORA

Abrigos, pieles, renards, mongoliss, escharpes y pieles para adorno.

## Notas del Carnet

PERSONALES  
Ha visto aumentado su hogar con el nacimiento de una hermosa niña y un robusto niño, nuestro amigo don Alfredo Bonet.

## RECIBIDA

Se encuentran en buen estado los recién nacidos y su madre. Recibida nuestra enhorabuena.

## NECROLOGICA

A las ocho de esta mañana ha fallecido en esta ciudad confortado con los Auxilios Espirituales, el ex-Alcalde de Palma y concejal, D. Bartolomé Barceló Mir.

## DE VIAJE

Para pasar las Navidades con su familia ha llegado de Madrid, nuestro buen amigo, el funcionario de Hacienda, don Luis Serra Oliver.

## RELIGIOSAS

PARA MANAÑA  
SANTOS.—La Natividad del Señor.—I. P. asistiendo a cualquiera de las tres Misas cantadas.

CUARENTA HORAS.—Empiezan en Santa Teresa en honor de la Natividad de Nuestro Señor Jesucristo. Exposición a las ocho de la mañana. Por la tarde, Rosario, ejercicio y reserva de S. D. M.

En la Merced, último día de la Novena con sermón por el Rdo. Padre Comendador, canto de la Sibila y adoración del Niño Jesús.

VISITA.—A Ntra. Sra. de la Paz, en la Parroquia de San Jaime.

ENTRADAS.—Con el pasaje, valija y carga han llegado hoy: De Barcelona el "Rey Jaime I", capitán don Juan Tonda.

De Tarragona el "Jorge Juan", capitán don Francisco Nadal.

Con el pasaje y carga de Barcelona el "María Mercedes", capitán don Damián Rigo.

## LA FILADORA

Abrigos, pieles, renards, mongoliss, escharpes y pieles para adorno.

## Notas del Carnet

PERSONALES  
Ha visto aumentado su hogar con el nacimiento de una hermosa niña y un robusto niño, nuestro amigo don Alfredo Bonet.

## RECIBIDA

Se encuentran en buen estado los recién nacidos y su madre. Recibida nuestra enhorabuena.

## NECROLOGICA

A las ocho de esta mañana ha fallecido en esta ciudad confortado con los Auxilios Espirituales, el ex-Alcalde de Palma y concejal, D. Bartolomé Barceló Mir.

## DE VIAJE

Para pasar las Navidades con su familia ha llegado de Madrid, nuestro buen amigo, el funcionario de Hacienda, don Luis Serra Oliver.

## RELIGIOSAS

PARA MANAÑA  
SANTOS.—La Natividad del Señor.—I. P. asistiendo a cualquiera de las tres Misas cantadas.

CUARENTA HORAS.—Empiezan en Santa Teresa en honor de la Natividad de Nuestro Señor Jesucristo. Exposición a las ocho de la mañana. Por la tarde, Rosario, ejercicio y reserva de S. D. M.

En la Merced, último día de la Novena con sermón por el Rdo. Padre Comendador, canto de la Sibila y adoración del Niño Jesús.

VISITA.—A Ntra. Sra. de la Paz, en la Parroquia de San Jaime.

ENTRADAS.—Con el pasaje, valija y carga han llegado hoy: De Barcelona el "Rey Jaime I", capitán don Juan Tonda.

De Tarragona el "Jorge Juan", capitán don Francisco Nadal.

Con el pasaje y carga de Barcelona el "María Mercedes", capitán don Damián Rigo.

# Menú de Noche Buena

## PRINCIPE ALFONSO HOTEL

Consommé marquesa  
Denton mayonesa  
Pavo trufe  
Espárragos de Aranjuez  
Lechona asada  
Ensalada vienesa  
Mandarinas glacé  
Frutas variadas  
Copa de Champagne y Viro

**PRECIO: 12 PESETAS**

Orquesta empezará desde las diez y media en adelante.  
Servicio de autocar para el **Príncipe Alfonso Hotel** con salida desde la Plaza de Cort a las diez y a las once de la noche.

## PARA NOCHE BUENA

La antigua casa C'an Perico de D. Julián Ballester  
Píza de la Cuartera núm. 16, tiene preparado para Noche Buena un excelente menú que podrá saborearse los más exquisitos manjares a precios reducidos.  
NOTA: Esta casa correspondiendo al creciente favor del público obsequiará en dicha noche a todos sus comensales con una copa de exquisito Champagne.

## Asistencia Palmesana

## Mañana día de Navidad

## GRAN VELADA FAMILIAR

A LAS 9 Y MEDIA NOCHE  
NOTA: Domingo próximo día 23, extraordinaria velada.

## Política

Estadutos del "Centro Regionalista de Mallorca,"  
Se han hecho públicos los Estatutos del Centro Regionalista de Mallorca que insertamos a continuación:

Art. 1.º El Partido Regionalista de Mallorca es una agrupación política que dentro de la unidad nacional persigue como fines principales, las siguientes:

(A). Avivar la conciencia mallorquina en sus aspectos históricos, geográficos y culturales hasta llegar a conseguir la plena capacitación civil y política de la región, como medio de alcanzar la descentralización administrativa.

(B). Fusionar la intelectualidad con el pueblo, atender los mas legítimos clamores de este, y llevarle a una cruzada, que evite la reentronización de las oligarquías clásicas.

(C). Recojer todo lo que tenga calor y raíz ciudadana, estudiando con cariño los problemas económicos, sociales y políticos.

(D). Renovar la vida política, dignificando sus procedimientos, hasta llegar a la reivindicación de la personalidad mallorquina.

(E). Hacer que la voluntad insular sea atendida por el Gobierno, demostrando siempre que el Poder lo queremos de abajo y que la fuerza sale de la región.

(F). Luchar hasta conseguir la desaparición de los métodos, hermenias o corrupciones políticas que sean incompatibles con la dignificación ciudadana.

(G). Formar conjunciones con aquellos grupos u organizaciones de la Región que persigan finalidades semejantes.

(H). Trabajar en pro de la resolución de todos cuantos problemas se relacionan con los intereses de la isla, sean del orden económico, político o cultural, tratando de vencer los obstáculos que se opongan a su resolución y apoyar por todos los medios, los acuerdos o proyectos que se consideren beneficiosos.

(I). Unirse a las demás fuerzas políticas que defiendan en consonancia con el sentido histórico y geográfico, las ansias de autonomía administrativa y regional.

Art. 2.º Para el cumplimiento de sus finalidades, el Partido Regionalista de Mallorca intervendrá con todo entusiasmo en la vida pública actuando desde el primer momento tanto en la ciudad como en el campo. Ejercerá el derecho de petición a los Poderes Públicos, Cámaras y Corporaciones oficiales etc. etc. Combatirá todo aquello que tienda a desvirtuar la verdadera expresión de la voluntad del pueblo en los comicios; y luchará por el triunfo de los candidatos regionalistas. Organizará mítines, conferencias, lecturas, campañas de publicidad para la difusión de sus ideales y cooperará a cuantos estudios, movimientos o gestiones se encaminen al mejoramiento y expansión de la cultura y arte mallorquina o acrecienten la riqueza de la Región.

Art. 3.º En el seno del Partido funcionarán cuantas secciones se estimen precisas o convenientes para la mejor realización del trabajo y mayor eficacia de la labor. Desde luego se constituirán cuatro, que se denominarán: Política; De problemas económicos; Agraria y Social; y De cultura y arte.

Art. 4.º La Asamblea General del Partido, será el órgano soberano para definir las cuestiones de principio, y sus acuerdos se tomarán por mayoría de votos correspondiendo uno a cada Socio.

Pasado mañana viernes se celebrarán dos grandes funciones.  
A las cuatro y media de la tarde, última y definitiva representación de la revista de gran éxito "Eureka,"  
Por la noche a las 9 y cuarto la opereta revista en un acto "Roxana," y segundo acto de la revista "Eureka,"  
Al terminar las funciones de jueves y viernes habrá un servicio especial de tranvías para todas las líneas y además un servicio de autobuses para Son Sardina.

**CIRCO-BALFAR**  
En la función que se celebrará esta noche debutarán Miss Cartle and Partner equilibristas sobre cristal y la gran atracción Troupe Windsor notables saltadores a la báscula y trampolín.

Mañana jueves y pasado mañana viernes se celebrarán dos grandes funciones diarias a las cuatro de la tarde y a las nueve de la noche tomando parte en ellas todas las atracciones de la Compañía.  
Después de las funciones de noche del jueves y viernes habrá un servicio especial de tranvías para todas las líneas y además un servicio de autobuses para Son Sardina.

## Deportivas

**FUTBOL**  
Torneo Navidad 1930

Según calendario corresponde jugar mañana el segundo partido de este Torneo entre el Juvenil del Alfonso y el reserva del Baleares empezando a las 11 de la mañana, al objeto de que no tengan necesidad de madrugar los aficionados que hayan transnochado con motivo de la "Nochebuena."

No cabe dudar que los alfonosinos tratarán de recuperar los puntos perdidos el domingo pasado frente al Libertad, mientras que los baleáricos se opondrán, seriamente, y procurarán que los dos puntos sean anotados a su favor.  
Las señoras tendrán entrada gratis.

## Radiotelefonía

Programa para mañana.  
**BARCELONA**  
11: Campanadas Horarias de la Cathedral. Estado del tiempo en Europa y en España.  
12: Emisión de Sobremesa. Cierre del Bolsín de la mañana. El Sexteto Radio alternando con discos selectos: "Montillana," pasodoble; "Jalou se," java; "Por lo finolis," schotis; "Menuett," "Fra Diavolo," obertura.

Información teatral y cinematográfica.  
"Manolas y Chisperos," "Poncy," one-step; "Basconia," aires del país; "Madame Angot," selección; "Requie bro," serenata; "Orán," marcha morra.

A las 15: Sesión de radiobeneficencia.  
16: Cierre de la Estación.  
17:30: Apertura de la Estación.

**Opera**  
Retransmisión parcial de la ópera que se representará en el gran Teatro del Liceo.  
21:15: La Orquesta de la Estación interpretará un programa selecto.  
21: Audición de discos selectos.  
22: Cierre de la Estación.

**MADRID**  
21:30: Campanadas de Gobernación; Señales horarias; Últimas cotizaciones de Bolsa. Teatro radiofónico.

Adaptación de un auto sacra-Nuestro Señor Jesucristo.  
23:55: Crónica-resumen de las noticias del día. Noticias de última hora. Servicio especial para Unión Radio, suministrado por los diarios "El Sol," y "La Voz."  
24: Cierre de la Estación.  
De 8 a 9: "La Palabra," (diario hablado de Unión Radio).

**MILAN**  
7:15: Noticias.  
10:15: Bolsa; Recital de discos.  
11:15: Concierto de música ligera.  
11:15: Informaciones.  
12: Hora oficial; Conversación.  
12:45: Cierre de Bolsa.  
15:25: Noticias; Canciones infantiles.  
16: Retransmisión concierto, desde el Café Diana.  
16:50: Noticias; Información agrícola.  
18:30: Música variada.  
19:15: Noticias; Servicio meteorológico.  
19:30: Hora oficial; Informaciones.  
19:40: Música.  
20: Concierto de música de cámara, instrumental y vocal.  
21: "De cerca y de lejos," conversación; Continuación concierto.  
22: Noticias; Retransmisión concierto, desde el Restaurant Cova de Milano.

## Gacetillas

—HOSPITAL CIVIL. Movimiento de enfermos en el día 23.  
Servicio de Medicina, 1 entradas, 2 fallecidos, 49 existencia.  
Servicio de Cirugía, 3 entradas, 1 altas, 48 existencia.  
Servicio de Dermo-Sifilografía, 18 existencia.  
Servicio de Maternidad, 10 existencia.  
Servicio de Oto-rino-Laringología, 2 existencia.  
Servicio de Oftalmología, 4 existencia.  
Servicio de Tuberculosis, 27 existencia.  
Operaciones practicadas: Ninguna

Palma, 24 de Diciembre de 1930.

—MADRINA DE GUERRA. Juan José Fábregas y Vicente Bel, de la 4.ª bandera 12 compañía, ametralladoras, Ceuta, desean madrina de guerra.

—CHOQUE.—Esta mañana han cho-cado dos motociclistas en la calle de Aragón, resultando uno de ellos con una leve herida en la cara.

—EMBARQUES DE ALMENDRON.—Estos días han sido embarcadas importantes partidas de almendron de trasbordo para el extranjero a bordo del vapor "María Mercedes" y algunos veleros.

—DE REGRESO AL HOGAR.—En los trenes de esta tarde han regresado a sus pueblos crecido número de ferreenses de los que estos días han pasado a Palma con motivo de la feria de Santo Tomás.

—ARREGLO DE PISOS.—Queda arreglada, en muy buenas condiciones, una faja del piso de la Plaza del Progreso. Sería muy conveniente fuera arreglado el resto de dicho piso.

En la calle de Roig esquina a Capuchinas ha caído el rótulo anunciador de aquella calle, desapareciendo. Es necesario que dicho rótulo fuera repuesto.

# NOCHE BUENA HOTEL BALEAR

**Suculento Menú**  
Entremeses a la Moderna  
Consomé Imperial — Puré Flamanda o Macarrones Hamburguesa  
Pastelillos con Frituras mixtas  
Coles de Bruselas a la Parisiën  
Fiambres variados o Lechona asada  
Una Botella individual de Champañy  
Helado crema a la Africana  
Corbeille de Frutas  
Pan, Vino tinto o clarete

**Concierto de música**  
**PRECIO 6 PTAS.**

## NOCHEBUENA 1930

## Hotel Restaurant D'ES REPLÁ

Rincón, 13, 15 y 17 — Palma de Mallorca  
**Menú**  
Entremeses  
Sopa marsellesa o macarrones financiers  
Filetes de pescado con salsa holandesa  
Alcachofas al jugo  
Pava o lechona asada  
Copachampagne  
Fruta del tiempo  
**Precio 5'50 Ptas.**

PIKMENTINE.—Tinte para el caballo. En Belleza, Naturalidad, duración mínima seis meses. De venta Per-fumería EL ALBA, calle Sindicato.

PEREZ GALDOS.—Todas las obras del insigne novelista, don Benito Pérez Galdós, comedias, novelas y Episodios nacionales se hallan de venta en la librería de J. Tous, al precio de tres pesetas el volumen.  
BIBLIOTECA POPULAR.—La Al-dea perdida, por Palacio Valdés, Un hombre visto por dentro, por RA-FAEL LOPEZ DE HARO.

TARJETAS POSTALES.— Hermosa colección de postales con vistas de los sitios más pintorescos de las Baleares. Postales sueltas y en bloques de 20 postales, a ptas. 1'50. Librería Tous.

ENSAYOS JURIDICOS.— Derecho Foral de Mallorca por don Matías Mascaró y Albertí. Obra declarada de mérito por la Dirección General de los Registros de la Propiedad y del Notariado, 3.ª edición. De venta en la Librería de José Tous.  
"EL SEXO EN LA CIVILIZA-CION", edición dirigida por V. F. Calverton y S. D. Schmalhusen. Con una introducción por "Haveloch Elies" 15 PESETAS EJEMPLAR  
De venta en la Librería de José Tous

JORGE AGUILU.—Este es el título de la interesante novela de costum-bres mallorquinas escrita por don Eduardo Infante.

## Mercado de Inca

Día 24 diciembre de 1930.  
Almendrón (quintal), a 140 ptas.  
Trigo, (cuartera), a 26.  
Cebada del país, a 16.  
Cebada forastera, a 15.  
Avena del país, a 14.  
Habas ordinarias, a 27.  
Maíz, a 42.  
Azafrán los 33 gramos, a 8.  
Garbanzos, a 1'10.  
Cerdos cebados (la arroba), a 19'50.  
Habichuelas blancas, a 2'10.  
Habichuelas (confits), a 2'20.

## EL TIEMPO

Observaciones a 8 horas del día de ayer, facilitadas por la estación Meteorológica del Instituto de Baleares.  
Presión atmosférica a 0° N. 761.5  
M G N.  
Característica de la tenden-cia barométrica. B. S.  
Tendencia barométrica. —02  
Dirección y fuerza (escala telegráfica) del viento. N. E. 1  
Estado del cielo. C.  
Temperatura C. 07.0  
Lluvia en 24 horas. 00  
23 de Diciembre de 1930.

## Mañana:

SANTORAL.—Se celebrará la festi-vidad de la Natividad de Nuestra Señora.  
CORREO MARITIMO.—A las 7 de la mañana llegará vapor correo de Barcelona.  
A la misma hora llegará vapor correo de Ibiza y Valencia.  
A las 8 y media de la noche saldrá vapor correo para Mahón.  
A las 9 de la noche saldrá vapor co-rreo para Barcelona.

LIRICO—Compañía Internacional de Revistas Sugrañes.  
Función a las 4 y media tarde y a las 9 noche.  
BALEAR—Compañía de Circo ecues-tre. Función a las 4 tarde y 12 noche.  
CINES.—Moderno. Oriental y Buelto PRINCIPAL.—Compañía Martí-Pie-rrá.

## Boisa de Mercancías

Día 24 Diciembre de 1930.

Meses	Cierre anterior	Cierre hoy
ALGODON		
New York		
Enero.	9'68	9'62
Marzo.	9'94	9'90
Mayo.	10'21	10'18
Julio.	10'47	10'41
Octubre.	10'66	10'59

TRIGO		
Chicago		
Marzo.	79 5/8	80 3/8
Mayo.	81 5/8	82 1/8
Julio.	84 1/8	85 2/8

Winnipeg		
Mayo.	54 3/8	54 7/8
Julio.	55 4/8	56
Octubre.	00	00

MAIZ		
Chicago		
Marzo.	68	67 4/8
Mayo.	70	69 2/8
Julio.	71 6/8	70 3/8

CAUCHO		
Londres		
Enero-Marzo.	4 3/8	4 4/8
Abril-Junio.	4 4/8	4 5/8

CAFE		
New-York		
Marzo.	5'84	5'87
Mayo.	5'66	5'70
Julio.	5'65	5'55
Septiembre.	5'69	5'49

## Depositorio exclusivo

para la venta de una im-portante agua mineral en esta plaza; se solicita. Ofertas: Apartado n.º 1. Santa Coloma de Farnés. Provin-cia Gerona.

## Obras de Gregorio Martínez Sierra

Sol de la tarde.—Seamos felices.—La humilde verdad.—La mujer moderna.—Cartas a las mujeres de España.—Tu eres la paz.—Eva curiosa.—Triángulo.  
**CINCO PTAS. EJEMPLAR**  
De venta: en la librería de J. Tous

## La Ilustración francesa

DEDICADA A ALGER  
1830 - 1930  
Este número contiene 80 páginas en color y otras tantas en helio-grabado y en negro.  
**7'50 EJEMPLAR**  
De venta en la librería José Tous.

## Acaba de aparecer

**Los desterrados de la Dictadura**  
Reportajes y testimonios  
POR  
**Francisco Madrid**  
5 PESETAS  
De venta en la Librería de José Tous

## Libro de Ventas

Se halla de venta en la Li-brrería de J. Tous.

# MEDITERRÁNEO HOTEL

December 25, 1930  
**CHRISTMAS-DINNER**  
Orchestra-Dancing  
Dinner-ticket 12 pesetas

## Gran Pensión-Restaurant

# EL PERÚ

Servicio especial de  
**NOCHE BUENA**  
Expléndida y económica carta  
Cubiertos a 5'00 (cinco) pesetas

Entremeses  
Canalones Rossini o macarrones gratin  
Pescado bellavista  
Alcachofas romana  
Bolatina de cordero o Lomo de cerdo relleno  
Dulce  
Frutas del tiempo surtidas  
Una copa de CHAMPAÑ  
Vino cosecha propia

Se reservan mesas en el salón nuevo. Teléfono 508

# Para Navidad de 1930

Súrtase en la Fábrica de Dulces y Chocolates de

## VICENTE ROSSELLO S. A.

OLMOS, 139

donde hallará un variado, completo y selecto surtido de pastelería, repostería, dulcería, turrones en todas sus distintas clases, bombones, peladillas, barquillos, y las tan celebradas y aceptadas **Cajitas de lujo para regalo.**

Precios verdaderamente reducidos para estas festividades. Productos garantidos.

# Hotel Restaurant Suizo

## NOCHE BUENA

### Extenso servicio a la carta

# POR TELEGRAFO

## Reunión ministerial para tratar de los Presupuestos

A LA LLEGADA

Madrid 23 (11'30 n.)

A las cuatro de la tarde comenzaron a llegar al palacio de Buenavista los ministros, convocados previamente por el jefe del Gobierno, para tratar de los presupuestos.

El primero en llegar fue el señor Wais, quien confirmó que la reunión ministerial tenía por único objeto la cuestión presupuestaria, que precisa resolver por acercarse el término del año.

El ministro de la Gobernación manifestó que las noticias que le transmitían los gobernadores acusaban tranquilidad absoluta. También manifestó que en la reunión solo se trataría de presupuestos.

El señor Estrada dijo a los periodistas que había quedado resuelto el asunto de las Confederaciones Hidrográficas, suponiendo que la solución sería bien acogida.

A LA SALIDA

La reunión terminó a las 7'15 de la noche.

El Sr. Sangro dijo que se trató de los presupuestos. Ahora conferenciarán individualmente los Ministros con el Sr. Hacienda para terminar los presupuestos de los departamentos. Es probable que el sábado se celebre nuevo Consejo.

El Sr. Wais dijo que habían estado trabajando en las cifras; pero no había quedado ultimado nada definitivamente.

Los Sres. Matos y Estrada quedaron a un rato conferenciando con el general Berenguer.

El Sr. Matos dijo que se habían dedicado las tres horas y media a los Presupuestos. Hemos perdido doce

días con los pasados sucesos y precisa ganar el tiempo perdido.

Preguntado si había modificaciones en los presupuestos dijo:

—Hay pequeñas modificaciones, pues se trata de una prórroga y como los ingresos no aumentan, precisa desenvolverse en un plano reducido.

NO HAY AMPLIACION

Madrid 24 (2 m.)

Algunos Ministros fueron preguntados acerca de si habría ampliación del Consejo celebrado hoy.

Dijeron que como todo el Consejo se había dedicado a los presupuestos no era materia ampliable. Ha sido una reunión solamente para adelantar la labor de la prórroga de los presupuestos. Por ello ni siquiera se ha facilitado la acostumbrada nota oficiosa del Consejo.

DICE EL SR. RODRIGUEZ VIGURI

Al salir el Sr. Rodríguez Viguri de la Presidencia le dijeron los periodistas:

—No nos dice usted nada de ampliación?

—No hay ninguna—contestó—y no creo que ningún Ministro tenga nada que decir.

Luego añadió:

—Yo comprendo el afán de ustedes de publicar muchas noticias; pero a veces se escurren algo en las cosas que se les dicen, principalmente para que estén orientados.

Preguntado si el Sr. conde de Romanones asistía al banquete de gala que se celebraría esta noche en Palacio, contestó afirmativamente.

—Entonces, dijo un reporter—le verán ustedes, y allí...

—Sí, allí—contestó el Ministro—nos saludaremos; pero nada más.

SIN NOTICIA OFICIOSA

Los Ministros dijeron que como el Consejo fué un cambio de impresiones sobre la cuestión de los presupuestos, no se facilitó nota oficiosa.

## El Santo de la Reina

BAQUETE DE GALA

Madrid, 24 (2 m.)

En el banquete de Gala celebrado en Palacio, asistió todo el Gobierno, con las esposas de los Ministros, el señor Conde de Romanones, caballeros del Toison de Oro, altos palatinos y damas.

Después hubo concierto.

## Accidente en un vuelo de aviación

AVIADOR HERIDO

Madrid, 23 (11'30 n.)

Alrededor de la una y cuarto, cuando volaba sobre el aeródromo civil Loring, pilotando una avioneta, el teniente don Ignacio Ansaldo, en situación de supernumerario en la primera región sufrió un accidente, cayendo violentamente el aparato en tierra.

Rápidamente se acudió en auxilio del señor Ansaldo, trasladándose al Hospital Militar de Carabanchel. El célebre cirujano, señor Gómez Ulla, que se hallaba de guardia, practicó la primera cura al señor Ansaldo. Este sufre herida contusa con desprendimiento de la piel del talón derecho y fractura del mismo; herida contusa en la nariz y conmoción cerebral, de pronóstico grave.

Por el Hospital han desfilado muchos compañeros de Ansaldo.

## El martirio

de un misionero

EL P. MARCO SACRIFICADO POR LOS BANDIDOS

Shanghai.—Se han recibido noticias del trágico fin del P. Marco misionero católico que fué hecho prisionero hace algunas semanas por un grupo de bandidos, en su casa parroquial al sud-este de Hupeh.

Parece que el misionero fué objeto de los más refinados suplicios; los bandidos después de extenuarle a golpes, le hicieron saltar los ojos y le estrangulaban lentamente. Su cuerpo fué dejado insepulto para que las aves de rapiña lo devoraran.

## La lucha por la independencia de la India

SIR GEOFFREY HA RESULTADO HERIDO

Madrid, 23 (11 n.)

Lahore (India).—Ha sido objeto de un atentado Sir Geoffrey de Montmorency, gobernador de Punjab, quien resultó herido en la nalga izquierda y en el brazo por dos disparos que le fueron hechos cuando asistía a una reunión que tenía lugar ayer tarde en aquella Universidad.

Las heridas son poco graves. También por efecto de la agresión, resultaron heridos dos funcionarios de policía y la esposa de un doctor.

Relacionado con este asunto fueron detenidos dos estudiantes.

## Protesta ante la Sociedad de Naciones por la cuestión de las minorías

EL DOCUMENTO ELEVADO A LA SOCIEDAD

Madrid, 23 (11 n.)

Berlín.—El Gobierno alemán, que remitió como se sabe el día 17 a la Secretaría General de la Sociedad de Naciones, una tercera nota, hace constar en ella su protesta por las violaciones cometidas contra las estipulaciones del Tratado de protección de las Minorías, firmado en 28 de junio de 1919, y realizadas durante las elecciones parlamentarias polacas en la Voivodia de Poesania y Pomerania.

Ruega en dicha nota que se leve el asunto a la orden del día de la próxima reunión del Consejo.

El documento cita nuevos hechos que constituyen un flagrante delito de violación de los derechos de las minorías alemanas, tales como la propaganda encaminada a la supresión del secreto del voto, las trabas impuestas para llevar a cabo normalmente los trabajos preparatorios de las elecciones, la detención de varios candidatos alemanes, y hace constar además que varias personas se vieron imposibilitadas de aportar en tiempo útil pruebas de su derecho a votar por haber sido detenidas.

El documento termina diciendo que la actitud de las autoridades polacas va contra las estipulaciones contenidas en el artículo 7.º del Tratado de protección a las Minorías.

## La crisis económica en Norteamérica

EL CIERRE DE LA BANKERS TRUST COMPANY

Madrid 23 (11 n.)

Filadelfia.—La Casa central de la Bankers Trust Company, así como las 19 Sucursales que tiene establecida dicha entidad, han cerrado hoy sus puertas al público.

El total de los depósitos asciende a la suma de 45.036.582 dólares.

DETALLES DEL CIERRE DE LA BANKERS TRUST

Filadelfia.—La Bankers Trust Company, que ha suspendido hoy sus operaciones, es una de las instituciones consideradas como más importantes de esta capital.

Cuenta con un activo de once millones de libras esterlinas, ascendiendo aproximadamente a 13.500 los depositantes, por más de nueve millones de libras.

El Presidente de la entidad ha manifestado que ésta es solvente y que el cierre de sus oficinas se debe únicamente a la disminución constante de los depósitos, ocasionada por las importantes retiradas de fondos que se han hecho estos últimos días.

Añadió que el acuerdo de cierre del establecimiento no ha sido obligado, sino que los Directores de la entidad pusieron voluntariamente los negocios de la misma en manos de los funcionarios del Estado.

OTROS BANCOS QUE CIERRAN

Nueva York.—Se anuncia el cierre de otros cuatro pequeños Bancos regionales, de los cuales, el más importante es el City National Bank, de Miami (Florida), cuyo activo se eleva aproximadamente a 7.209.234 dólares y los depósitos a 5.862.662.

Los directores del establecimiento atribuyen la situación actual del Banco a los rumores mal intencionados que vienen circulando desde hace algún tiempo.

COMENTARIOS

Nueva York.—La fuerte crisis económica que atraviesa el país y particularmente las medidas que adopta el presidente Hoover respecto a la ayuda a los agricultores, son objeto de constantes discusiones por parte de la prensa y de los políticos.

Varios diarios publican hoy una declaración del ex presidente Coolidge que ha hecho sensación, pues en ella se condena las tentativas por parte del Tesoro de los Estados Unidos de tratar de influenciar los precios de los artículos de consumo.

Este intento, declara M. Coolidge desorganiza la economía nacional.

Unánimemente se coincide que esta declaración va dirigida especialmente a los esfuerzos de Hoover para mantener el precio del trigo y con ello dar satisfacción a los agricultores del Centro y Oeste América, con vistas electorales.

PREOCUPACION EN EL PAIS

Nueva York.—La depresión en los negocios continúa siendo muy intensa y objeto de preocupación general. Lo demuestra el hecho de que en la sesión celebrada ayer en la Bolsa de valores, sólo se negociaron por valor de dos millones de dólares. No obstante lo reducido de las operaciones todos los valores sufrieron nuevos quebrantos, perdiendo de uno a ocho puntos en las cotizaciones comparadas con las del día anterior.

Han cerrado otros cuatro bancos locales en Florida, Mississippi y Georgia.

## Los gubernamentales se apoderan de Tung Ku

CINCO MIL PRISIONEROS EN LIBERTAD

Madrid, 23 (11 n.)

Nanking.—Después de dos días de combate furioso, las tropas gubernamentales se han apoderado de Tung

Ku, fortaleza comunista del Kiangsi meridional, dando muerte a dos mil defensores, arrasando los locales ocupados por el "Gobierno soviético" y poniendo en libertad a cinco mil prisioneros.

Los comunistas se dieron a la fuga en dirección al Sur, perseguidos por aviones de bombardeo de las tropas gubernamentales.

## Queda asegurada la venta de la cosecha de trigo de 1930

Ottawa.—Después de largas conferencias entre el primer ministro señor Bennett y los principales directores de Bancos, aquí ha anunciado que se había llegado a un arreglo en virtud del cual quedaba asegurada la venta regular de la cosecha del trigo de 1930 procedente del Canadá Occidental.

La cantidad sobrante para la exportación del trigo canadiense es de 275 millones de bushels.

Créese saber que el gobierno federal, con la cooperación de los gobiernos provinciales, garantizará los préstamos hechos por los Bancos para resolver la crisis triguera. El gobierno federal, además, ayudará a los gobiernos provinciales a socorrer a los agricultores necesitados durante el invierno, asegurándoles los medios necesarios para que puedan proceder de una manera normal a la siembra de primavera.

## Ecos varios

ACCIDENTE DESGRACIADO

Madrid, 23 (11 n.)

Al abrir José Carbasa Gasol un armario en su casa situada en el término municipal de Reus, se cayó una escopeta que tenía allí colgada, disparándole.

José Carbasa resultó herido en un brazo, habiéndosele practicado la amputación del mismo.

El herido sigue en grave estado.

ALICANTE.—EL "GORDO", HA LLEGADO A ORIHUELA

Alicante.—Dicen de Orihuela que el maestro interino de la Murada Enrique Gálvez ha sido agraciado con el gordo.

El señor Gálvez pidió a un primo suyo, llamado Manuel Sanz, que es fámulo del convento de los Jesuitas de Valencia, que le enviara un vigésimo del sorteo de Navidad. Sanz le envió el vigésimo, que ha resultado agraciado con el "gordo".

El señor Gálvez se reservó 11 pesetas y repartió el resto. Su hermano Pedro Gálvez juega 30 pesetas y su hermana Trinidad, trece. El labrador Manuel Abadía que se reservó 20 pesetas las repartió entre sus hijos, a cinco pesetas cada uno. También tiene participaciones Joaquín García, Manuel Torregrosa, Ramón Mestres y Francisco Salinas, todas de cinco pesetas; de tres, Jaime Peña; de dos, Rosa Roca Togados, y de una peseta, Desiderio Carchado y José Egea.

Hay otros poseedores.

Se sabe también que en Monovar un vecino juega uno de los vigésimos del billete premiado con 500.000 pesetas.

FRANCOS RODRIGUEZ EN GRAVE ESTADO

Continúa en grave estado el presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid, señor Francos Rodríguez.

# TEATRO LIRICO

## Gran Compañía de Revistas

### Jueves 25, a las 5 tarde

# Roxana y 2.º acto Eureka

### Noche a las 9'15

# EUREKA

### Viernes 26, a las 4 y media

# EUREKA

### Noche a las 9'15

# Roxana 2.º acto Eureka

# De Barcelona

## MANIFESTACIONES DEL CAPITAN GENERAL

Barcelona 24 (6 r.)  
Esta tarde, a pesar de ser fiesta oficial, también recibió a los periodistas el capitán general don Ignacio de Despujol, a quienes manifestó que no ocurría nada interesante.

Las únicas nuevas—dijo que meo darles, es que continuo recibiendo donativos para las suscripciones abiertas. Uno de ellos ha sido el del obispo doctor Irurita, quien ha venido personalmente a entregarme mil pesetas, y al mismo tiempo a testimoniarme su incondicional adhesión al Trono.

Finalmente manifestó el general Despujol que hiciéramos constar que la aplicación del bando sobre tenencia de armas, están excluidos los somatenes.

### SUCIDIO

Desde una ventana del piso segundo de la casa número 194 de la calle de Urgel se arrojó a Magalín Lloret, de 50 años.

Según manifestaron sus familiares, padecía una enfermedad crónica que fué la que le indujo a adoptar tan desesperada resolución.

Por disposición del Juzgado de guardia que instruyó las correspondientes diligencias se trasladó el cadáver al depósito del Hospital Clínico.

### A SUS CANTONES

Han regresado a Tarragona, Figueras y Gerona, respectivamente, las compañías de los regimientos infantería de Luchana, San Quintín y Asia que vinieron a esta capital con motivo de la última huelga.

EN TARRASA SON DETENIDOS DOS SUPUESTOS SUBLEVADOS  
Varios policías de la plantilla de Madrid llegaron días atrás a Tarrasa.

# Ultimos telegramas

### UNA ALDEA INVADIDA POR LOS SALVAJES

Madrid 24 (11 m.)  
Nueva York.—Dicen de Rio de Janeiro que un importante contingente de indígenas salvajes de Cayapos, ha invadido la aldea de Cardoso, del estado de Pará, saqueándola y asesinando a 21 habitante, y raptando a tres niños.

Han salido tropas para perseguirles.

Témese que no les alcancen, por lo menos en varios días dada la espesura de la selva y la ferocidad de las tribus que viven a las orillas del Araguaya.

### DEL ATENTADO CONTRA EL GOBERNADOR DE PUNJAB

Lahore.—La esposa del médico herida en el atentado del lunes, contra el Gobernador de Punjab, está gravísima.

La policía ha comprobado que el autor del atentado no es el estudiante que se creyó en principio, sino un indiano.

Se ha comprobado que el autor penetra en el vestíbulo de la Universidad disparando contra Sir Geoffrey y los policías que le escoltaban.

### EL EBRO BAJA DE NIVEL

Tortosa.—El Ebro ha bajado de nivel.

Ha vuelto la tranquilidad al vecindario.

Se habían inundado algunas casas de la calle del Ebro y algunas huertas.

### EN EL CASINO DE CLASES DE SEVILLA.—REPARTO DE JUGUETES

Sevilla.—En el Casino de Clases se ha verificado el anunciado reparto de juguetes, organizado por la Marquesa de Cavalcanti.

Asistieron el infante don Carlos, el General Cavalcanti y numerosos jefes y oficiales.

### HOMENAJE A LOS INSTITUTOS ARMADOS

Sevilla.—Se ha constituido la Junta de Homenaje a los Institutos armados, eligiéndose Presidente a don Felipe Pablo Romero.

Está integrada por representaciones de todas las actividades de la ciudad.

La suscripción se hará en los periódicos y en los bancos de España y Español de Crédito, y Círculos de Labradores y Mercantil.

### EL DIA 31 SE REUNIRA LA JUNTA DEL CIRCULO CONSERVADOR

Madrid 24 (11'30 m.)

sa persiguiendo, al parecer, a un automóvil de la matrícula de aquella capital ocupado por cuatro jóvenes supuestos complicados en la sublevación de Jaca.

Las pesquisas fueron muy laboriosas, pudiendo al fin, los agentes hallar el coche abandonado en las inmediaciones de una casa de campo de aquel término municipal y detener horas después a dos de sus ocupantes.

Los detenidos son el abogado señor Fernández Delgado y el estudiante señor Rico, este último de 22 años de edad.

Parece que al ser interrogados declararon que acudieron a Jaca para realizar unas excursiones por aquellas cordilleras cubiertas de nieve y que hallándose casualmente en dicha ciudad al iniciarse la sublevación se les obligó a sumarse a las fuerzas sublevadas.

Custodiados por los mismos agentes, los detenidos fueron trasladados a Madrid.

### UN AUTOMOVIL DA LA VUELTA DE CAMPANA Y RESULTA UN JOVEN MUERTO Y OTRO GRAVEMENTE HERIDO

En el kilómetro 19 de la carretera de Gerona a Palamós, y en término municipal de La Bisbal, un auto taxí de la matrícula de la primera de las mencionadas poblaciones, propiedad de la Compañía Ribot, Font y Artigas, conducido por el chofer José Correor y en el que iba de pasajero el joven José Artigas, chocó contra un terraplén a consecuencia de haberse roto la dirección y dió una vuelta de campana.

Del accidente resultó José Artigas con la fractura de las dos piernas, arrancamiento del cuero cabelludo y otras lesiones graves. El chofer sufrió una grave herida en la cabeza.

Trasladados los heridos en un camión a La Bisbal, al ingresar en el hospital de esta población Artigas falleció. — C.

El día 31 del actual se reunirá la Junta general del Círculo liberal conservador, para celebrar su reunión anual.

La presidirá el Sr. Bugallá, quien pronunciará un discurso examinando los problemas políticos de actualidad, como jefe del partido.

### EL GENERAL LAS HERAS ESTA GRAVE

Huesca.—Se ha acentuado la gravedad del general Las Heras quien continúa en el Hospital.

Ha llegado su familia.

Con motivo de la consulta de los médicos militares, uno de estos ha llegado de Zaragoza, para visitar al herido.

Ha apreciado gran progreso en la uremia, conviniendo la importancia de esta complicación.

### LA ESTATUA DEL PINTOR RIBERA

Valencia.—Ha empezado a desmontarse el monumento al pintor Ribera, existente en la plaza de Castelar.

Será trasladado a la plaza del poeta Llorente.

### TRES ANTIFASCISTAS CONDENADOS

Roma.—El Tribunal especial para la defensa del Estado ha dictado sentencia en la causa instruida contra nueve miembros de una Sociedad llamada Alianza Nacional Antifascista.

Por virtud de dicha sentencia dos de los procesados han sido condenados a quince años de cárcel y uno a tres años de la misma pena.

Los seis restantes han sido absueltos.

### DETENIDOS PUESTOS EN LIBERTAD

Logroño.—Se han puesto en libertad, 16 detenidos, con motivo de los sucesos últimos.

Varios de ellos quedan procesados.

### TEMPORAL EN ITALIA

Trieste.—Desde ayer mañana sopla un viento frío nordeste, conocido por el Rora, en el litoral del Adriático.

A causa del vendabal han resultado varios heridos.

Las líneas aéreas han quedado interrumpidas.

### ROBO SACRILEGO

Roma.—Telegrafían de Reggio di Calabria que mientras se desarrollaba una gran tormenta unos desconocidos penetraron en la iglesia del Rosario de Citta Nova, robando los cuadros de la Escuela veneciana de Tiepolo, valorados en más de 500.000 liras.

### MAS DETALLES DE LA ERUPCION DEL MERAPI

Batavia.—Asegúrase que las víctimas de la erupción del Merapi, pasan de 800.

Faltan nuevos datos oficiales porque parte de la región devastada está invadida de gases deletéreos que imposibilitan los socorros a los refugiados en las localidades del centro de Java, los cuales pasan de 25.000.

Varios pueblos siguen aislados.

### EL CARDENAL GASPARRI, INDISPUESTO

Madrid 24 (1'30 t.)  
Roma.—A causa de la indisposición del cardenal Gasparri, no pronunciará esta tarde el anunciado discurso que iba a radiarse a todo el mundo.

### Estado del Sr. Ansaldo

Madrid 24 (11'30 m.)  
D. Juan Antonio Ansaldo fué preguntado anoche por el estado de su hermano.

Dijo que el estado general del herido no ofrece gravedad, habiendo reaccionado horas después del accidente de aviación.

Lo que más ha preocupado a los médicos es la lesión en el pié, en su aspecto local.

### En honor del cuerpo diplomático

Madrid 24 (11'30 m.)  
El día 2 se celebrará en Palacio la comida anual en honor del cuerpo diplomático.

Después habrá un concierto.

Se invitará a todo el personal de las Embajadas y Legaciones que no tengan puesto en el banquete.

Seguramente participará en el concierto el tenor Fleta.

### Después del banquete celebrado anoche en Palacio

HABLANDO CON EL CONDE DE ROMANONES

Madrid 24 (11'30 m.)  
El señor conde de Romanones asistió anoche al banquete celebrado en Palacio, de uniforme y se retiró a las doce de la noche, después del concierto.

Un periodista le preguntó si había habido algo de particular y contestó: —Nada, absolutamente, nada de nada.

—¿Y de política?—se le preguntó. —Cuando yo les digo que nada—con testó—quiero decir mucho. Ya me conocen ustedes.

### EL PRESIDENTE ESTABA INDISPUESTO

El general Berenguer se retiró, con permiso del Rey, al terminar la comida, a causa de la indisposición de estos días, no asistiendo al concierto. Nada dijo al salir del banquete.

### EL GENERAL BURGUETE, NO ASISTIÓ.

No asistió al banquete por encontrarse ligeramente enfermo, aunque estaba invitado, el Presidente del Tribunal Supremo del Ejército y Marina, general Burguete.

### Fallecimiento del Infante don Antonio de Orleans

Madrid 24 (1'30 m.)  
París.—En su domicilio de París ha fallecido el infante de España don Antonio de Orleans, duque de Galliera.

Falleció a las cinco de la mañana de hoy.

Nació en el año 1886.

Su cadáver será trasladado a España.

### Exposición de un artista catalán

EN EL PALACIO DE LA BIBLIOTECA NACIONAL

Madrid 24 (11 m.)  
Este mediodía, en el palacio de la Biblioteca Nacional, en la Sociedad del Arte, se ha celebrado la inauguración de la exposición de dibujos del malogrado artista José Berga Boada.

Asistió al acto el ministro de Instrucción Pública, señor Tormo, que fué recibido en la puerta del salón de exposiciones por la comisión formada por los señores Civil, Reig, Ayats, Ferrarons, Chatruch, Bernet y Escarrat.

El señor Tormo recorrió toda la exposición, deteniéndose en varias de las obras expuestas. Tuvo elogios para las tituladas "La mosca", "El mo-



COLON: 34  
PALMA

M. FORTEZA AGUILÓ  
Dueño del Comercio LA JAVA

Desea a su apreciada clientela, felices Pascuas y próspero Año Nuevo.

Con una gramofona CASTELLA y un repertorio de los preferidos discos ODEON podrás oír en vuestra propia casa los mejores cantantes del mundo, las más selectas Operas, las Zarzuelas de mayor éxito, los más modernos Couplets, Bailables y Sinfonías, todo lo cual os proporcionará unas fiestas deliciosas y un feliz Año Nuevo.

Adquirirlo hoy mismo en la Agencia Odeón:

## Casa Castellá

Santo Domingo, números 34 y 36, Palma



naguillo, y "Pensativas", haciendo consideraciones de índole artística y resaltando la energía pictórica del artista.

Han sido adquiridos por la geógrafa Kelly Cristian, de nacionalidad inglesa.

### Lo que publica la "Gaceta,"

Madrid 24 (1'30 t.)

En la "Gaceta" de hoy se publican las siguientes disposiciones:

Concediendo una prórroga, ha na el treinta del actual, para presentar documentos, a los individuos que han solicitado para tomar parte del concurso de guardias segundos del cuerpo de Seguridad.

Concediendo la medalla de Oro del Trabajo, a don Manuel Bacerra Fernández y a don Jorge Jordana Monpeón.

### COTIZACIONES Bolsa de Barcelona

Día 24

Acciones	
Nortes.	164'55
Alicantes.	98'20
Tabacos Filipinos.	285'00
Unión Española Explosivos.	175'00
Banco Hispano Colonial.	106'90
C. H. A. de E. (chade)	588'00
Española de Petróleos.	10'10
Cambios extranjeros	
Francos.	36'95
Id. Suizos.	182'50
Liras.	49'20
Libras esterlinas.	45'63
Dollars.	9'35

### Bolsa de Madrid

Madrid 24 (1'30 t.)  
(Urgente)

Londres.	45'60
París.	271'
FABRA	

Una caja de papel y sobres para escribir

## ¡Una peseta!

Inmenso surtido en estuches de fantasía de 25 y 50 cartas.

Estuches de papel y sobres en colores.

Tarjetones, última novedad.

Cajas de tarjetas de visita con sus correspondientes sobres en color.

Papel y sobres a precios irrisorios.

Papelaría y librería de José Tous.

### La mujer médico del hogar

obra de higiene y de medicina familiar, especialmente consagrada a las enfermedades de la mujer y a los niños y a su cuidado por la Doctora Ana Eischer-Duckelman.

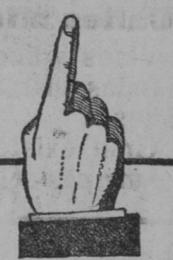
Un tomo ricamente encuadernado de 845 páginas conteniendo además 450 fotografías, 19 láminas cromolitografiadas y otras tantas fotografías.

45 pesetas ejemplar

De venta en la librería Tous, Plaza de venta Librería Tous, Plaza Corri



UN TRASTORNO QUE SE TIENE QUE COMBATIR



### Por 5 ptas.

Paisajes y problemas de Galicia, por Ramón Otero.	5'00
Florilegio del amor.	4'50
Presentimiento, por Eduardo Zamacois.	2'00
Enriqueta, por Francisco Coppe.	2'00
El ecultor de carne humana, por Le Rouge.	1'00
El puño, por Suen Elvestad.	2'00
Calendario guía docente.	2'00
Higiene y belleza.	0'50
Peblo y Virginia, por Saint Pierre.	0'75
Caras y caretas.	1'00
La guerra submarina.	0'50
Fanario.	1'00
22'25	

De venta en Librería de José Tous



## HIJOS DE ANTONIO ESTEVA OLIVER

Gran Fábrica de Turrone, Chocolates, Bombones, Dulces, Caramelos y Conservas

### FUNDADA EN EL AÑO 1862

Plaza de Eusebio Estada y Plaza de Juanot Colom=Palma

Como todos los años encontrará nuestra distinguida clientela los productos insuperables propios para las próximas fiestas de Navidad.

Mazapanes, Turrone, Cajitas de lujo para regalos, Bombones de chocolate, Caramelos, Barquitos de todas clases, etc., etc.

FABRA

# Débiles tema el acreditado Elíxir Callol es científico agradable que da Vida y Juventud

## CASA GARAU

San Nicolás, 9. Palma de Mallorca

### MEDIAS

- Seda artificial sin taras desde 0'95
- Algodón » » » 0'60
- Hilo (Sedalina) » » » 2'00
- Lana y Estambre, todos los precios.
- Seda natural Mimi (exclusiva de la Casa).
- Seda artificial » » » »
- Hilo Escocia » » » »

### CALCETINES

- Lisos algodón desde 0'45
- » hilo » 2'00
- Fantasia » » 0'95
- Sport, todas las tallas y precios.
- Lana y Estambre todas clases.

CASA GARAU. CASA SERIA  
SAN NICOLAS-9

## 1730-1930

Vinos, Coñacs y Champagnes

### de PEDRO DOMECQ

Dos siglos de existencia ga antizan su calidad

Exijalos siempre en todas partes

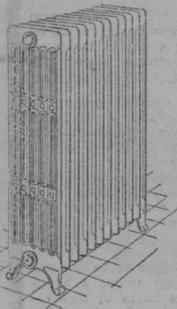
## AGRICULTORES

Emplead el abono de pescado

### GYPSA

y os asombrará el resultado.

Representante: **B. VAQUER**, A. Rosselló, 7<sup>a</sup>, Palma.



### CALEFACCION CENTRAL

#### IDEAL CLASSIC

a vapor y agua.

Para presupuestos e informes dirigirse

a **José Ferragut**

Calle San Juan, n.º 2

Procedente de la importante

Casa La Fenix Industrielle

Marsella.

## Bodega Munar

Calles Miñonas y Verí-Palma

Vinos y licores, embotellados y a granel e todas marcas y clases a precios baratísimos.

Gran existencia en champagñes de todas marcas. Gran depósito de hielo.



### BALEAR PENSION

TOMÁS SBERT

Habitaciones con vista a la Rambla, monumento Colón y Puerto. Bien conocida en Baleares.

**José A. Clavé, 3, pral. 1.º**

No equivocarse, no confundirse con «La Palmesana».

Pensión completa desde 8 ptas.

Barcelona

## Asunción Jorge

COMADRONA

Participa al público haberse establecido en Palma después de varios años de haber ejercido de comadrona en los dispensarios de «Lucha contra la Mortalidad de la Madre» y «Maternidad Obrera», de Barcelona.

LORDOY, 7-2.º

CONSULTA DE 4 A 6.

## Calefacción Central "IDEAL CLASSIC,"

No es una vanidad, sino una realidad.

Algo que interesa a usted conocer.

Un sistema de calefacción que se ha impuesto por las siguientes ventajas:

**No roba el oxígeno a las habitaciones.**

**No produce polvo ni malos olores.**

**No emana el venenoso óxido de Carbono.**

**Es económico en su adquisición, así como en su conservación.**

Decídase a consultarnos y le facilitaremos informes y presupuestos gratis.

### CASA BUADES

(Fundada en 1900 con nombre y marca registrada)

EXPOSICIÓN Y TIENDA

Plaza de Cort, 32-33 - (Entre Casas Singer y Tous)

Almacenes generales  
OBISPO MASSANET, 36  
Teléfono, 2-4-7

Fábrica  
NUÑO SANZ, 9

Oficinas  
BALMES, 55 y 61  
Teléfono, 4-9-0

EL NUEVO

# NASH



### EL NUEVO LUJO

LOS entendidos que pueden comprar cualquier automóvil impuesto por la moda y exigido por el buen gusto, compran ahora la nueva Limousine Nash de ocho cilindros en línea, reproducida arriba.

Sus dueños han comprobado que este coche de lujo Nash, alargado y veloz, con su poderoso motor de 115 HP., de Doble Encendido, con ocho cilindros en línea, proporciona el máximo de comodidades en el transporte personal, sin el inconveniente habitual de un elevado costo y de un mantenimiento exorbitante.

En ocho bellos estilos de carrocería, los nuevos Ocho-90 Nash están conquistando diariamente la admiración de nuevos millares de propietarios descontentadizos que han sido cautivados por estos grandiosos coches, los mejores construidos por la Nash.

¿Por qué no ver lo que la Nash ofrece antes de comprar ningún otro coche? Hay tres nuevos Ocho en línea en tres tamaños y en tres categorías de precio para elegir. Hay también un nuevo Seis Nash—el coche más barato construido hasta ahora por la Nash!

DISTRIBUIDOR PARA BALEARES:  
**GARAGE GOMILA**  
Stock completo de piezas de recambio, neumáticos y aceites  
Avenida Antonio Maura, 11 y 15 - Teléfono 326

### DESEA CABALLERO

Para que enseñe el español Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

### ALQUILO PISO

En 5 duros y medio. Ramón Berenguer, 14, 1.º, 1.º

### CHOFER

se ofrece tanto para camión como auto. Para informarse calle de San Nicolás, número 38, 2.º piso.

### SE VENDE

una sillería. Razón: Plaza Santa Eulalia, núm. 10.

### SE VENDE

coche torpedo ARIEL 4 plazas, perfecto estado 2.000 ptas. Razón: Calle Buña, 25—Palma.

### HABITACION

alquilaría señor alemán estable en Palma. Informes Agencia Oliver S. Jaime 9.

### MECANOGRAFA

Fuerte en cálculos con práctica comercial se ofrece. Razón: Molineros, 12, pta. 2.º

### DESEO

piso amueblado. Escribir hasta el viernes, Surco—Hotel Suizo.

### Hombre de 22 a 30 años

se necesita para peón Almacén, inútil presentarse sin buenas referencias. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

### VENDO

Buena casa en Porto Colom con mueble, batería de cocina y cristalería. Se dan facilidades de pago. Plaza de Quadrado, núm. 2, 1.º

### GARAGE AMERICANO

Se compran cubiertas y cámaras usadas. Vilanova, 30.

### CASA PERELLÓ

PIANOS DE OCASION a precios reducidos. Unión, 19—Palma.

### A LOS QUE EMBARCAN

#### Passjes (Cámara)

Se facilitan para las Américas con grandes ventajas. Se arregla e informa toda clase de documentación para América y Francia.

Bartolomé Roca, calle Santo Domingo, 18—principal.

### LA SPORTIVA

Fábrica de Géneros de Punto JOVELLANOS, 2

Fabricación en particular a medida sin aumento de precio para señoras, niñas y niños, en lana, seda, algodón, algodones y sus mezclas.

Equipos Sport. Para las personas que necesitan medidas especiales y para evitar aglomeración de trabajo se les ruega pasen antes de ser atendidas en las tiendas que indiquen.

### Xerop

### Pertussina

Us calmará la tos, a las primas culleradas, i, a las últimas, de l'ampolla, us trobareu completament curat.

VENDA: A totes las Farmacias de Mallorca, a 3'50 pesetas l'ampolla.

### C. PASCUAL

MEDICO ESPECIALISTA

Piel—Sífilis—Vias urinarias. Prostata—Espermatorrea—Impotencia—Trastornos sexuales—Curación rápida y segura de la Bionorragia.

606 aplicación perfecta a 5 pesetas 914

Consulta de 11 a 1 y económica de 6 a 8 (con consulta y cura 2 pesetas Mesquida, 9 (Travesía Borne)

### Los vinos de mesa Oliver

se sirven a domicilio en garrafrones de 4-8 y 16 litros sin aumento de precio.

Encargos:

SACRISTIA S. JAIME, 3

### CASA GALINDO

Gran exposición y venta de Naclinos de Balén, de corcho, de todos los tamaños, desde 25 centimos hasta 70 pesetas. Venta de corcho para cuevas de Balén. Lana de corcho a 2'50 kilo.

CORDELERIA, 11—PALMA

### VINOS DE MESA OLIVER

SACRISTIA SAN JAIME, 3  
Bucursales: Merced, 8—San Buenaventura, 50—Desamparados, 4  
Servicio a domicilio.

### Agencia Roca

Calle Santo Domingo, 18

Pasaportes. Carnets chófer. Licencias de caza. Se tramita toda clase de documentación.

### Cubiertos plata de ley

Pistolería, y objetos para regalos a precios muy económicos. Se compran objetos viejos de oro y plata a muy buen precio. VILLA SOLERA—Principio carretera de Sóller.

### Joven de 17 años

Sabiendo hablar francés se ofrece como camarero de restaurante o café para casa particular. Razón: calle Mayor, núm. 2—santañá.

### SE ALQUILA

Un almacén o cochera muy grande y muy alta calle Alfarrería, 54 Informes al 58, 1.º

### SE VENDEN

Silleros, puertas, sesteros y demás procedente del derribo del antiguo convento de las Miñanas. Informar en el mismo lugar.

### CALLOS?

En tres días extirpa totalmente los «y durezas», «ojos de gallo» y «pates» el patentado

### UNGUENTO MÁGICO

Rehazad las imitaciones. En farmacias y droguerías 1'00 peseta. Por correo 2, ptas. Farmacia Puerto, Plaza S. Delfonso 5, Madrid.

### Tienda de comestibles

Bien apropiada se vende por poderse atender su dueño. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

### ROSA CLAR

PROFESORA EN PARTOS Santa Clara, núm. 14